

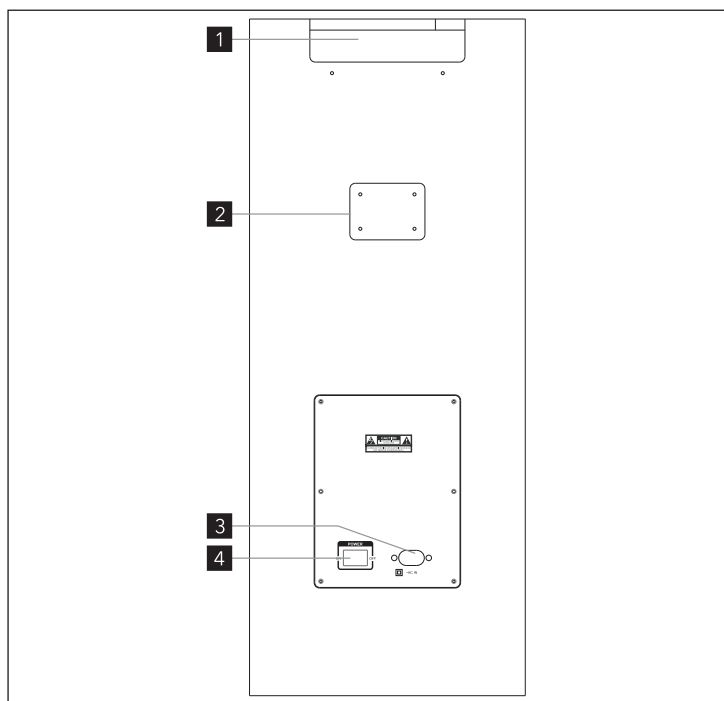
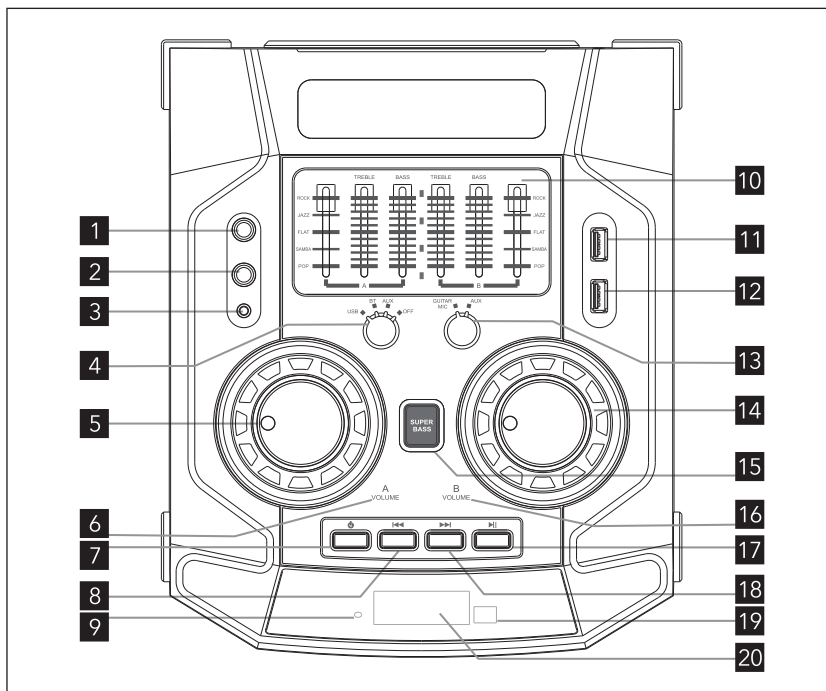
SHARP



Quick start guide

PS-940

EN	DE	FR	IT	ES	PT	NL	PL	NO	SV
DK	SU	LT	LV	ET	CZ	SK	HU	RO	BG
HR	SR	SL	EL	RU	TR	UA	HE		



ENGLISH

Before using your product, read all safety instructions. For full instructions please refer to the user guide available to download from the website www.sharpconsumer.eu.

Panels & Controls

TOP VIEW

1. 6.3mm MIC JACK
2. 6.3mm GUITAR JACK
3. 3.5mm AUX IN JACK
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX MODE)
5. BLUETOOTH CONNECTION BUTTON
6. A-VOLUME KNOB
7.  STANDBY BUTTON
8.  PREVIOUS BUTTON
9. POWER INDICATOR
10. EQ SLIDER-A / EQ SLIDER-B
11. USB PORT FOR PLAYBACK
12. USB PORT FOR CHARGE
13. AUDIO-2 (MIC/GUITAR/AUX MODE)
14. LIGHT BUTTON
15. SUPER BASS BUTTON
16. B-VOLUME KNOB
17.  II PLAY/PAUSE BUTTON
18.  III NEXT BUTTON
19. CHARGE INDICATOR
20. DISPLAY SCREEN

BACK VIEW

1. HANDLE
2. MIC HOLDER
3. POWER SOCKET
4. POWER SWITCH

OPERATION INSTRUCTION

BASIC FUNCTIONS

POWER ON/OFF YOUR UNIT

Select an appropriate power cord and plug it into the **POWER SOCKET**. Switch the POWER SWITCH to ON. The speaker will turn to Standby mode automatically, and the **POWER INDICATOR** will be lit up in red color.

TURNING THE UNIT ON/OFF

Press the **STANDBY** button to turn ON or OFF the unit.

SETTING THE PLAYBACK MODE

To change the playback modes, rotate the **AUDIO-1 KNOB** to choose: BT, AUX, USB, OFF.

SETTING THE INPUT MODE

Rotate the **AUDIO-2 KNOB** to choose: MIC/GUITAR, AUX.

ADJUST THE VOLUME

1. Rotate the **A-VOLUME KNOB** to increase or decrease the music volume.
2. Rotate the **B-VOLUME KNOB** to adjust the microphone, guitar volume.
3. When **AUDIO-1** and **AUDIO-2** are both set to **AUX**, the volume can be adjusted by **A-VOLUME** and **B-VOLUME**.

BLUETOOTH OPERATION

1. Rotate the **AUDIO-1 knob** to **BT** mode to enter Bluetooth mode, “- bt -” will be lit up and flash on the display screen.
2. Turn on the Bluetooth function on your device, scan “**SHARP PS-940**” and connect. Input the password 0000 if required.
3. Once successfully connected, there will be a prompt sound and “- bt -” will stop flashing.
4. Adjust the EQ effect by sliding the **EQ SLIDER-A**.
5. Rotate the **A-VOLUME knob** or adjust the volume on the external device to increase or decrease the music volume to your desired level.
6. Control the playback with your audio device.
7. Press the **BLUETOOTH CONNECTION button** to disconnect the bluetooth connection.

USB OPERATION

This unit provides two USB ports, one for playback, and another for charging.

1. Set **AUDIO-1** to **USB** mode. “USB” will be shown on the display.
2. Plug the USB memory stick to the **USB PLAYBACK PORT** on the unit. Playback will start automatically from track 01.
3. To pause the playback, press the **PLAY/PAUSE** button on the top panel of the unit. Press this button again to resume the playback.
4. To select a desired track, press the **PREVIOUS** or **NEXT** button respectively during playing until the desired track appears on the display. The unit will start to play automatically.

MIC/GUITAR OPERATION

1. Set the **AUDIO-2** to **MIC/GUITAR** mode.
2. Connect your microphone/guitar to the **MIC** or **GUITAR JACK**.
3. Rotate the **B-VOLUME knob** to adjust the microphone/guitar volume.
4. Use the **EQ SLIDER-B** to adjust your favor sound effect.

NOTES: The **EQ SLIDER-B** cannot work if the **AUDIO-2** is set to **AUX** mode.

DEUTSCH

Lesen Sie sich vor der Verwendung des Produkts alle Sicherheitshinweise durch. Vollständige Instruktionen finden Sie im Benutzerhandbuch, dass Sie sich auf unserer Webseite www.sharpconsumer.eu herunterladen können.

Panels und Bedienelemente

ANSICHT VON OBEN

1. MIC-BUCHSE 6,3 mm
2. GITARRENANSCHLUSS 6,3 mm
3. AUX-IN-ANSCHLUSS – 3,5 mm
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX-MODE)
5. BLUETOOTH-VERBINDUNGSTASTE
6. A-LAUTSTÄRKEREGLER
7. ⏻ STANDBY-TASTE
8. ⏮ ZURÜCK-TASTE
9. BETRIEBSANZEIGE
10. EQ-SCHIEBEREGLER-A/EQ-SCHIEBEREGLER-B
11. USB-ANSCHLUSS FÜR DIE WIEDERGABE
12. USB-ANSCHLUSS ZUM AUFLADEN
13. AUDIO-2 (MIC/GUITAR/AUX-MODE)
14. LICHT-TASTE
15. SUPER-BASS-TASTE
16. B-LAUTSTÄRKEREGLER
17. ▶ II TASTE WIEDERGABE/PAUSE
18. ▶▶ I WEITER-TASTE
19. LADEANZEIGE
20. DISPLAYANZEIGE

RÜCKANSICHT

1. GRIFF
2. MIC-HALTER
3. NETZBUCHSE
4. NETZSCHALTER

BETRIEBSANLEITUNG

GRUNDFUNKTIONEN

AN-/AUSSCHALTEN IHRES GERÄTS

Wählen Sie ein geeignetes Netzkabel und stecken Sie es in die **NETZBUCHSE**. Schalten Sie den **NETZSCHALTER** auf ON (EIN). Der Lautsprecher schaltet automatisch in den Standby-Mode und die **BETRIEBSANZEIGE** leuchtet rot.

DAS GERÄT AN-/AUSSCHALTEN

Drücken Sie die Taste **STANDBY**, um das Gerät EIN- oder AUSZUSCHALTEN.

WIEDERGABE-MODE EINSTELLEN

Um die Wiedergabe-Modi zu ändern, drehen Sie **AUDIO-1-REGLER**, um eine der folgenden Optionen auszuwählen: BT, AUX, USB, AUS.

EINGABEMODE EINSTELLEN

Drehen Sie am **AUDIO-2-REGLER**, um eine der folgenden Optionen auszuwählen: MIC/GUITAR (MIKROFON/GITARRE), AUX.

LAUTSTÄRKEREGLUNG

1. Drehen Sie den **A-LAUTSTÄRKEREGLER**, um die Musikkautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
2. Drehen Sie den **B-LAUTSTÄRKEREGLER**, um die Lautstärke des Mikrofons/der Gitarre anzupassen.
3. Wenn **AUDIO-1** und **AUDIO-2** beide auf **AUX** gestellt sind, kann die Lautstärke durch **A-LAUTSTÄRKE** und **B-LAUTSTÄRKE** eingestellt werden.

BLUETOOTH-BETRIEB

1. Drehen Sie den **AUDIO-1-Regler** auf den **BT**-Mode, um in den Bluetooth-Mode zu schalten, „-bt-“ leuchtet auf und blinkt auf dem Anzeigebildschirm.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät ein, scannen Sie nach „**SHARP PS-940**“ und stellen Sie die Verbindung her. Geben Sie das Passwort 0000 ein, falls erforderlich.
3. Nach der erfolgreichen Verbindung ertönt ein Benachrichtigungsgeräusch und „-bt-“ blinkt nicht mehr.
4. Stellen Sie den EQ-Effekt ein, indem Sie den **EQ-SCHIEBEREGLER-A** verschieben.
5. Drehen Sie den **A-LAUTSTÄRKEREGLER** oder stellen Sie die Lautstärke am externen Gerät ein, um die Musikkautstärke auf das von Ihnen gewünschte Niveau zu erhöhen oder abzusenken.
6. Regeln Sie die Wiedergabe mit Ihrem Audiogerät.
7. Drücken Sie die Taste **BLUETOOTH-VERBINDUNG**, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.

USB-BETRIEB

Dieses Gerät bietet zwei USB-Anschlüsse – einen für die Wiedergabe und einen weiteren für das Aufladen.

1. Stellen Sie **AUDIO-1** auf den **USB-MODE**. „USB“ wird auf der Anzeige angezeigt.
2. Stecken Sie den USB-Speicherstick in den **USB-WIEDERGABEANSCHLUSS** des Geräts. Die Wiedergabe beginnt automatisch bei Musikstück 01.
3. Um die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie die Taste **WIEDERGABE/PAUSE**, oben auf dem Gerät. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
4. Um ein gewünschtes Musikstück auszuwählen, drücken Sie während der Wiedergabe entweder die Taste **ZURÜCK** oder **WEITER**, bis das gewünschte Musikstück auf der Anzeige erscheint. Das Gerät beginnt automatisch mit der Wiedergabe.

MIC/GUITAR- BETRIEB (MIKROFON/GITARRE)

1. Stellen Sie **AUDIO-2** auf den **MIC/GUITAR**-Mode.
2. Verbinden Sie Ihr Mikrofon/Ihre Gitarre mit dem **MIKROFON-** oder **GITARRENANSCHLUSS**.
3. Drehen Sie den **B-LAUTSTÄRKEREGLER**, um die Mikrofon-/Gitarrenlautstärke einzustellen.
4. Stellen Sie Ihren bevorzugten Klingeffekt mit dem **EQ-SCHIEBEREGLER-B** ein.

HINWEISE: Der **EQ-SCHIEBEREGLER-B** funktioniert nicht, wenn **AUDIO-2** auf den **AUX**-Mode gestellt ist.

FRANÇAIS

Avant d'utiliser votre produit, veuillez lire toutes les instructions de sécurité. Pour des instructions complètes, veuillez consulter le guide d'utilisation disponible en téléchargement sur le site web www.sharpconsumer.eu.

Parties & commandes

VUE DE DESSUS

1. PRISE POUR MICRO 6,3 mm
2. PRISE DE GUITARE 6,3 mm
3. PRISE AUX IN 3,5 mm
4. AUDIO-1 (MODE BT / USB / AUX)
5. BOUTON DE CONNEXION BLUETOOTH
6. BOUTON DE VOLUME-A
7. TOUCHÉ STANDBY
8.  TOUCHÉ PRÉCÉDENT
9. VOYANT D'ALIMENTATION :
10. CURSEUR EQ-A / CURSEUR EQ-B
11. PORT USB POUR LA LECTURE
12. PORT USB POUR LA RECHARGE
13. AUDIO-2 (MODE MIC/GUITARE/AUX)
14. TOUCHÉ LUMIÈRE
15. TOUCHÉ SUPER BASS
16. BOUTON DE VOLUME-B
17.  TOUCHÉ PLAY/PAUSE
18.  TOUCHÉ NEXT
19. VOYANT DE CHARGE
20. ÉCRAN D'AFFICHAGE

VUE ARRIÈRE

1. POIGNÉE
2. PORTE MICRO
3. PRISE DE COURANT
4. INTERRUPTEUR

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

FONCTIONS DE BASE

ALLUMER/ÉTEINDRE VOTRE APPAREIL

Sélectionnez un cordon d'alimentation approprié et branchez-le dans la **PRISE D'ALIMENTATION**. Commutez L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION sur ON. Le haut-parleur passera automatiquement en mode veille et l'**INDICATEUR DE COURANT** s'allumera en rouge.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE L'APPAREIL

Appuyez sur le bouton **MODE/STANDBY** pour allumer ou éteindre l'appareil.

RÉGLAGE DU MODE DE LECTURE

Pour changer les modes de lecture, tournez le **BOUTON AUDIO-1** pour choisir : BT, AUX, USB, OFF.

RÉGLAGE DU MODE D'ENTRÉE

Tournez le **BOUTON AUDIO-2** pour choisir : MIC/GUITARE, AUX.

RÉGLER LE VOLUME

1. Tournez le **BOUTON DE VOLUME-A** pour augmenter ou diminuer le volume de la musique.
2. Tournez le **BOUTON DE VOLUME-B** pour régler le microphone, le volume de la guitare.

3. Lorsque **AUDIO-1** et **AUDIO-2** sont réglés sur **AUX**, le volume peut être réglé par **VOLUME-A** et **VOLUME-B**.

FONCTION BLUETOOTH

1. Tournez le **bouton AUDIO-1** vers le mode **BT** pour entrer en mode Bluetooth, "**- bt -**" s'allumera et clignotera sur l'écran d'affichage.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil, scannez "**SHARP PS-940**" et connectez-vous. Entrez le mot de passe 0000 si nécessaire.
3. Une fois la connexion établie, un signal sonore retentira et "**- bt -**" cessera de clignoter.
4. Réglez l'effet EQ en faisant glisser le **CURSEUR-A DE L'EQ**.
5. Tournez le bouton de **VOLUME-A** ou ajustez le volume sur l'appareil externe pour augmenter ou diminuer le volume de la musique au niveau désiré.
6. Contrôlez la lecture avec votre appareil audio.
7. Appuyez sur le **bouton de CONNEXION BLUETOOTH** pour déconnecter la connexion Bluetooth.

FONCTION USB

Cet appareil dispose de deux ports USB, un pour la lecture et un autre pour la recharge.

1. Réglez l'**AUDIO-1** en mode **USB**. "**USB**" apparaîtra sur l'écran d'affichage.
2. Branchez la clé USB sur le **PORT DE LECTURE USB** de l'appareil. La lecture commencera automatiquement à partir de la première piste.
3. Pour suspendre la lecture, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** sur le panneau supérieur de l'appareil. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
4. Pour sélectionner la piste souhaitée, appuyez sur la touche **PRÉCÉDENT** ou **SUIVANT** respectivement pendant la lecture jusqu'à ce que la piste souhaitée apparaisse à l'écran. L'appareil lancera la lecture automatiquement.

UTILISATION MIC / GUITARE

1. Réglez l'**AUDIO-2** au mode **MIC/GUITARE**.
2. Connectez votre microphone / guitare au **MIC** ou à la **PRISE DE LA GUITARE**.
3. Tournez le **bouton VOLUME-B** pour régler le volume du microphone / de la guitare.
4. Utilisez le **CURSEUR-B** pour régler votre effet sonore préféré.

REMARQUES : Le **CURSEUR-B** de l'EQ ne peut pas fonctionner si l'**AUDIO-2** est réglé sur le mode **AUX**.

ITALIANO

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni di sicurezza. Per la versione completa delle istruzioni, consultare la guida disponibile per il download sul sito www.sharpconsumer.eu.

Pannelli e controlli

VISUALE DALL'ALTO

1. Presa jack MICROFONO 6,3 mm
2. Presa jack CHITARRA 6,3 mm
3. Presa jack AUX 3,5 mm
4. AUDIO 1 (modalità BT/USB/AUX)
5. PULSANTE CONNESSIONE BLUETOOTH
6. MANOPOLA VOLUME A
7.  PULSANTE STANDBY
8.  PULSANTE INDIETRO
9. SPIA ALIMENTAZIONE
10. SLIDER EQ A / SLIDER EQ B
11. PORTA USB PER RIPRODUZIONE
12. PORTA USB PER RICARICA
13. AUDIO 2 (Modalità MIC/GUITAR/AUX)
14. PULSANTE SPIA
15. PULSANTE SUPER BASS
16. MANOPOLA VOLUME B
17.  PULSANTE RIPRODUCI/PAUSA
18.  PULSANTE AVANTI
19. INDICATORIE DI CARICA
20. SCHERMO DISPLAY

VISUALE POSTERIORE

1. MANIGLIA
2. ALLOGGIO DEL MICROFONO
3. INGRESSO DELL'ALIMENTAZIONE
4. INTERRUPTORE DELL'ALIMENTAZIONE

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

FUNZIONI DI BASE

SPEGNERE E ACCENDERE L'UNITÀ

Selezionare un cavo di alimentazione appropriato e connetterlo all'**INGRESSO DELL'ALIMENTAZIONE**. Impostare l'**INTERRUPTORE DELL'ALIMENTAZIONE** su **ACCESO**. L'altoparlante passerà in modalità Standby automaticamente e la **SPIA DELL'ALIMENTAZIONE** si illuminerà di rosso.

ACCENDERE/SPEGNERE L'UNITÀ

Premere il pulsante **STANDBY** per accendere o spegnere la radio.

IMPOSTARE LA MODALITÀ DI RIPRODUZIONE

Per cambiare le modalità di riproduzione, ruotare la **MANOPOLA AUDIO 1** per scegliere tra: BT, AUX, USB, OFF.

IMPOSTARE LA MODALITÀ DI INGRESSO

Ruotare la **MANOPOLA AUDIO 2** per scegliere tra: MIC/GUITAR, AUX.

REGOLARE IL VOLUME

1. Ruotare la **MANOPOLA VOLUME A** per aumentare o ridurre il volume della musica.
2. Ruotare la **MANOPOLA VOLUME B** per regolare il volume della chitarra o del microfono.
3. Quando **AUDIO 1** e **AUDIO 2** sono entrambi impostati su **AUX**, il volume può essere regolato tramite **VOLUME A** e **VOLUME B**.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

1. Ruotare la **manopola AUDIO 1** su **BT** per entrare in modalità Bluetooth, quindi “- **bt** -” apparirà e lampeggerà sul display.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo, cercare tramite scansione “**SHARP PS-940**” e connettere. Digitare la password 0000 se necessario.
3. Una volta connesso, si udirà un segnale sonoro e “- **bt** -” smetterà di lampeggiare.
4. Regolare l'equalizzazione muovendo lo **SLIDER EQ A**.
5. Ruotare la **manopola VOLUME A** o regolare il volume sul dispositivo esterno per aumentare o ridurre il volume della musica al livello desiderato.
6. Controllare la riproduzione del dispositivo audio.
7. Premere il **pulsante CONNESSIONE BLUETOOTH CONNECTION** per interrompere la connessione Bluetooth.

FUNZIONAMENTO USB

Questa unità è fornita di due porte USB, una per la riproduzione e l'altra per la ricarica.

1. Impostare **AUDIO 1** in modalità **USB**. Apparirà “**USB**” sul display.
2. Inserire la penna di memoria USB nella porta **USB PER RIPRODUZIONE** sull'unità. La riproduzione si avvia automaticamente dalla Traccia 01.
3. Per mettere in pausa la riproduzione, premere il pulsante **RIPRODUCI/PAUSA** sul pannello superiore dell'unità. Premere nuovamente questo pulsante per riprendere la riproduzione.
4. Per selezionare la traccia desiderata, premere **INDIETRO** o **AVANTI** durante la riproduzione finché la traccia desiderata non appare sul display. L'unità inizierà automaticamente la riproduzione.

FUNZIONAMENTO MIC/GUITAR

1. Impostare **AUDIO 2** sulla modalità **MIC/GUITAR**.
2. Connettere il microfono o la chitarra, rispettivamente, al jack **MIC** o **CHITARRA**.
3. Ruotare la **manopola VOLUME B** per regolare il volume della chitarra o del microfono.
4. Usare lo **SLIDER EQ B** per regolare a piacimento l'effetto del suono.

NOTE: Lo **SLIDER EQ B** non funziona se **AUDIO 2** è impostato in modalità **AUX**.

ESPAÑOL

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones de seguridad. Para obtener las instrucciones completas, consulte la guía de usuario disponible para su descarga en el sitio web www.sharpconsumer.eu.

Paneles y controles

VISTA SUPERIOR

1. CONECTOR PARA MICRÓFONO DE 6,3 mm
2. CONECTOR PARA GUITARRA DE 6,3 mm
3. CONECTOR PARA ENTRADA AUXILIAR DE 3,5 mm
4. AUDIO 1 (MODO BT/USB/AUX)
5. BOTÓN DE CONEXIÓN BLUETOOTH
6. CONTROL A VOLUME
7.  BOTÓN DE ENCENDIDO
8.  BOTÓN ANTERIOR
9. INDICADOR DE ENCENDIDO
10. CONTROL DESLIZANTE EQ A/CONTROL DESLIZANTE EQ B
11. PUERTO USB PARA REPRODUCCIÓN
12. PUERTO USB PARA CARGA
13. AUDIO 2 (MODO MIC/GUITAR/AUX)
14. BOTÓN DE ILUMINACIÓN
15. BOTÓN DE SUPERGRAVES
16. CONTROL B VOLUME
17.  BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA
18.  BOTÓN SIGUIENTE
19. INDICADOR DE CARGA
20. PANTALLA DE VISUALIZACIÓN

VISTA POSTERIOR

1. ASA
2. SOPORTE PARA EL MICRÓFONO
3. TOMA DE ALIMENTACIÓN
4. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

INSTRUCCIONES DE USO

FUNCIONES BÁSICAS

ENCENDER Y APAGAR LA UNIDAD

Seleccione el cable de alimentación adecuado y enchúfelo a la **TOMA DE ALIMENTACIÓN**. Coloque el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO en posición ON (ENCENDIDO). El altavoz se activará automáticamente y el **INDICADOR DE ENCENDIDO** se iluminará en color rojo.

APAGAR Y ENCENDER LA UNIDAD

Pulse el botón de **ENCENDIDO** para encender la unidad.

ESTABLECIMIENTO DEL MODO DE REPRODUCCIÓN

Para cambiar los modos de reproducción, gire el control **AUDIO 1** para seleccionar: BT, AUX, USB, OFF.

ESTABLECIMIENTO DEL MODO DE ENTRADA

Gire el control **AUDIO 2** para seleccionar: MIC/GUITARRA, AUX.

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Gire el control **A VOLUME** para aumentar o reducir el volumen de la música.
2. Gire el control **B VOLUME** para ajustar el volumen del micrófono o de la guitarra.
3. Cuando los controles **AUDIO 1** y **AUDIO 2** están en modo **AUX**, el volumen se puede ajustar mediante los controles **A VOLUME** y **B VOLUME**.

BLUETOOTH

1. Gire el control **AUDIO 1** al modo **BT** para activar el modo Bluetooth. El texto "**-bt-**" parpadeará en la pantalla de visualización.
2. Active la función Bluetooth de su dispositivo, busque la unidad "**SHARP PS-940**" y empareje. Introduzca la contraseña 0000, si es necesario.
3. Cuando la conexión se complete correctamente, se oirá un sonido indicativo y "**-bt-**" dejará de parpadear en la pantalla.
4. Ajuste el efecto EQ deslizando en control **EQ A**.
5. Gire el control **A VOLUME** o ajuste el volumen del dispositivo externo para aumentar o reducir el volumen de la música al nivel deseado.
6. Controle la reproducción con su dispositivo de audio.
7. Pulse el botón **BLUETOOTH CONNECTION** para desactivar la conexión a través de BLUETOOTH.

USO DEL USB

Esta unidad incorpora dos puertos USB, uno para reproducción y otro para carga.

1. Establezca el botón **AUDIO 1** en el modo **USB**. Aparecerá "**Usb**" en la pantalla.
2. Conecte la memoria USB al puerto de reproducción **USB** situado en la parte superior de la unidad. La reproducción se iniciará automáticamente desde la pista 01.
3. Para poner en pausa la reproducción, pulse el botón de **REPRODUCCIÓN/PAUSA** en el panel superior de la unidad. Vuelva a pulsar este botón para reanudar la reproducción.
4. Para seleccionar una pista deseada, pulse el botón **ANTERIOR** o **SIGUIENTE** respectivamente durante la reproducción hasta que aparezca la pista deseada en la pantalla. La unidad empezará a reproducir automáticamente.

USO DE LA FUNCIÓN MIC/GUITAR

1. Establezca el control **AUDIO 2** en el modo **MIC/GUITAR**.
2. Conecte su micrófono o guitarra al conector **MIC** o **GUITAR**.
3. Gire el control **B VOLUME** para ajustar el volumen del micrófono o de la guitarra.

4. Use el control deslizable **EQ B** para ajustar el efecto de sonido favorito

NOTAS: El control deslizable **EQ B** no funciona si el control **AUDIO 2** está ajustado al modo **AUX**.

PORTUGUÊS

Antes de usar o seu produto, leia todas as instruções de segurança. Para instruções completas, veja o guia do utilizador disponível para download na página web www.sharpconsumer.eu.

Painéis e controlos

VISTA DE CIMA

1. TOMADA MICROFONE 603 mm
2. TOMADA GUITARRA 603 mm
3. TOMADA AUX IN 3,5 mm
4. AUDIO-1 (BT/USB/MODO AUX)
5. BOTÃO DE LIGAÇÃO BLUETOOTH
6. MANÍPULO DE A-VOLUME
7. ⏻ BOTÃO STANDBY
8. ⏮ BOTÃO ANTERIOR
9. INDICADOR DE LIGADO
10. DESLIZADOR-A DO EQ / DESLIZADOR-B DO EQ
11. PORTA USB PARA REPRODUZIR
12. PORTA USB PARA CARREGAR
13. ÁUDIO-2 (MIC/GUITARRA/MODO AUX)
14. BOTÃO DE LUZ
15. BOTÃO DE SUPER GRAVES
16. MANÍPULO DE B-VOLUME
17. ▶|| BOTÃO DE REPRODUZIR/PAUSA
18. ▶▶ BOTÃO SEGUINTE
19. INDICADOR DE CARREGAMENTO
20. MOSTRADOR DO ECRÃ

VISTA DE TRÁS

1. PEGA
2. SUPORTE DO MICROFONE
3. TOMADA ELÉTRICA
4. INTERRUPTOR

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

FUNÇÕES BÁSICAS

LIGAR/DESLIGAR A UNIDADE

Selecione um cabo de alimentação adequado e ligue-o à **TOMADA ELÉTRICA**. Ligue o INTERRUPTOR. O altifalante entrará automaticamente ao modo de espera (standby) e o **INDICADOR DE LIGADO** acender-se-á a vermelho.

LIGAR/DESLIGAR A UNIDADE

Carregue no botão STANDBY para ligar ou desligar a unidade.

DEFINIR O MODO DE REPRODUÇÃO

Para alterar os modos de reprodução, gire o **MANÍPULO DE ÁUDIO-1** para selecionar: BT, AUX, USB, DESLIGADO.

DEFINIR O MODO DE ENTRADA

Gire o **MANÍPULO DE ÁUDIO-2** para selecionar: MIC/GUITARRA, AUX.

AJUSTAR O VOLUME

1. Gire o **MANÍPULO DE A-VOLUME** para aumentar ou diminuir o volume da música.
2. Gire o **MANÍPULO DE B-VOLUME** para ajustar o volume do microfone e da guitarra.
3. Quando **ÁUDIO-1** e **ÁUDIO-2** estão ambos definidos para **AUX**, o volume pode ser ajustado com **A-VOLUME** e **B-VOLUME**.

FUNÇÃO BLUETOOTH

1. Gire o **MANÍPULO DE ÁUDIO-1** para o modo **BT** para entrar no modo de Bluetooth. A indicação “ - bt - ” acender-se-á e piscará no mostrador do ecrã.
2. Ligue a função de Bluetooth do seu dispositivo, procure “**SHARP PS-940**” e ligue. Introduza a senha 0000, se necessário.
3. Quando se conseguir ligar com sucesso, ouvirá um som e a indicação “ - bt - ” parará de piscar.
4. Ajuste o efeito EQ deslizando o **DESLIZADOR-A DE EQ**.
5. Gire o manípulo de **A-VOLUME** ou ajuste o volume no dispositivo externo para aumentar ou diminuir o volume da música até ao nível desejado.
6. Controle a reprodução no seu dispositivo áudio.
7. Carregue no **botão de LIGAÇÃO BLUETOOTH** para desligar a ligação de bluetooth.

FUNÇÃO USB

Esta unidade tem duas portas USB: uma para reproduzir e outra para carregar.

1. Defina **ÁUDIO-1** para o modo **USB**. A indicação “ **USB** ” aparecerá no mostrador.
2. Ligue o dispositivo de memória USB à **PORTA USB PARA REPRODUZIR** da unidade. A reprodução iniciará-se automaticamente a partir da faixa 01.
3. Para fazer uma pausa na reprodução, carregue no botão **REPRODUZIR/PAUSA** no painel superior da unidade. Carregue novamente neste botão para retomar a reprodução.
4. Para selecionar uma faixa desejada, carregue no botão **ANTERIOR** ou **SEGUINTE** respetivamente durante a reprodução, até a faixa desejada aparecer no mostrador. A unidade começará a reprodução automaticamente.

FUNÇÃO MIC/GUITARRA

1. Defina **ÁUDIO-2** para o modo **MIC/GUITARRA**.
2. Ligue o seu microfone/guitarra à **TOMADA MIC** ou **GUITARRA**.
3. Gire o **MANÍPULO DE B-VOLUME** para ajustar o volume do microfone e da guitarra.
4. Use o **DESLIZADOR-B DE EQ** para ajustar o seu efeito sonoro preferido.

NOTAS: O **DESLIZADOR-B DE EQ** não funciona quando **ÁUDIO-2** está definido para o modo **AUX**.

NEDERLANDS

Lees alle veiligheidsinstructies door voordat u uw product gebruikt. Voor volledige instructies verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding die u kunt downloaden op www.www.sharpconsumer.eu.

Panelen & bediening

BOVENAANZICHT

1. 6,3 mm MIC-AANSLUITING
2. 6,3 mm GITAARAANSLUITING
3. 3,5 mm AUX IN-AANSLUITING
4. AUDIO-1 (BT-/USB-/AUX-MODUS)
5. BLUETOOTH-VERBINDINGSKNOP
6. A-VOLUMEKNOP
7. STAND-BYKNOP
8. PREVIOUS-KNOP
9. STROOMINDICATIELAMPJE
10. EQ-SCHUIFREGELAAR A/EQ-SCHUIFREGELAAR B
11. USB-POORT VOOR AFSPLEN
12. USB-POORT VOOR OPLADEN
13. AUDIO-2 (MIC-/GUITAR-/AUX-MODUS)
14. LICHTKNOP
15. SUPER BASS-KNOP
16. B-VOLUMEKNOP
17. II PLAY/PAUZE-KNOP
18. III NEXT-KNOP
19. LAADINDICATIELAMPJE
20. DISPLAYSCHERM

ACHERAANZICHT

1. HANDGREEP
2. MICROFOONHOUDER
3. STROOMAANSLUITING
4. AAN/UIT-SCHAKELAAR

BEDIENINGSINSTRUCTIE

BASISFUNCTIES

ZET UW APPARAAT AAN/UIT

Selecteer een geschikt netsnoer en steek de stekker in de **STROOMAANSLUITING**. Zet de AAN/UIT-SCHAKELAAR in de positie AAN. De luidspreker schakelt automatisch in in de stand-bymodus. Het **STROOMINDICATIELAMPJE** brandt rood.

HET APPARAAT AAN- EN UITZETTEN

Druk op de **STANDBY**-knop om het apparaat AAN of UIT te zetten.

DE AFSPPEELMODUS INSTELLEN

Om van afspelmmodus te wisselen, draai aan de **AUDIO-1-KNOP** om uit de volgende modi te kiezen: BT, AUX, USB, UIT.

DE INPUTMODUS INSTELLEN

Draai aan de **AUDIO-2-KNOP** om uit de volgende modi te kiezen: MIC/GUITAR, AUX.

HET VOLUME AANPASSEN

1. Draai aan de **A-VOLUME-KNOP** om het muziekvolume te verhogen of te verlagen.
2. Draai aan de **B-VOLUME-KNOP** om het volume van de microfoon of gitaar aan te passen.
3. Als **AUDIO-1** en **AUDIO-2** beiden ingesteld zijn op **AUX**, dan kan het volume aangepast worden met **A-VOLUME** en **B-VOLUME**.

WERKING BLUETOOTH

1. Draai de **AUDIO-1-knop** in de **BT**-modus om de Bluetooth-modus te openen. " - bt - " gaat branden en knippert op het scherm.
2. Schakel de Bluetooth-functie op uw apparaat in, zoek naar "**SHARP PS-940**" en maak verbinding. Voer indien nodig het wachtwoord 0000 in.
3. Zodra de verbinding succesvol tot stand is gebracht, klinkt er een geluid en " - bt - " stopt met knipperen.
4. Pas het EQ-effect aan door de **EQ-SCHUIFREGELAAR-A** te verschuiven.
5. Draai aan de **A-VOLUME-KNOP** of pas het volume aan op het externe apparaat om het muziekvolume te verhogen of verlagen tot het gewenste niveau.
6. Bedien het afspelen van nummers via uw audio-apparaat.
7. Druk op de **BLUETOOTH-VERBINDINGSKNOP** om de Bluetooth-verbinding te verbreken.

WERKING USB

Dit apparaat heeft twee USB-poorten: een om muziek af te spelen, een om op te laden.

1. Stel **AUDIO-1** in op de **USB**-modus. " USB " verschijnt op het scherm.
2. Steek de USB-geheugenstick in de **USB-AFSPPEELPOORT** bovenop het apparaat. Het afspelen begint automatisch bij nummer 01.
3. Om het afspelen te pauzeren, drukt u op de **PLAY/PAUZE**-knop op het bovenpaneel van het apparaat. Druk nogmaals op deze knop om het afspelen te hervatten.
4. Om een gewenst nummer te selecteren: druk op de **PREVIOUS**- of **NEXT**-knop tijdens het afspelen totdat het gewenste nummer op het scherm verschijnt. Het apparaat start het afspelen automatisch.

WERKING MIC/GUITAR

1. Stel de **AUDIO-2** in op de **MIC/GUITAR**-modus.
2. Sluit uw microfoon/gitaar aan op de **MIC**- of **GUITAR-AANSLUITING**.
3. Draai aan de **B-VOLUME-knop** om het volume van de microfoon/gitaar aan te passen.
4. Gebruik de **EQ-SCHUIFREGELAAR-B** om het geluidseffect naar wens in te stellen.

OPMERKINGEN: De **EQ-SCHUIFREGELAAR-B** werkt niet als **AUDIO-2** is ingesteld op de **AUX**-modus.

POLSKI

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Pełną wersję instrukcji znajdziesz w przewodniku użytkownika, który możesz pobrać za darmo ze strony sharp.eu/av.

Panele i przyciski

WIDOK Z GÓRY

1. WEJŚCIE 6,3 mm MIC
2. WEJŚCIE 6,3 mm GUITAR
3. WEJŚCIE 3,5 mm AUX
4. POKRĘTŁO AUDIO-1 (USB/BT/AUX/OFF)
5. PRZYSK BLUETOOTH CONNECTION
6. POKRĘTŁO A-VOLUME
7.  PRZYSK STANDBY
8. PRZYSK PREVIOUS 
9. WSKAŹNIK ZASILANIA
10. SUWAK EQ A / SUWAK EQ B
11. PORT USB DO ODTWARZANIA MUZYKI
12. PORT USB DO ŁADOWANIA
13. POKRĘTŁO AUDIO-2 (MIC/GUITAR/AUX)
14. PRZYSK PODŚWIETLENIA
15. PRZYSK SUPER BASS
16. POKRĘTŁO B-VOLUME
17. ► II PRZYSK PLAY/PAUSE
18. ►► PRZYSK NEXT
19. WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA
20. WYŚWIETLACZ

WIDOK OD TYŁU

1. UCHWYT
2. MIEJSCE NA MIKROFON
3. GNIAZDO ZASILANIA
4. WYŁĄCZNIK ZASILANIA

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA

PODSTAWOWE FUNKCJE

WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE ZASILANIA URZĄDZENIA

Wybierz odpowiedni kabel zasilający i podłącz go do **GNIAZDO ZASILANIA**. Ustaw **WYŁĄCZNIK ZASILANIA** w położeniu ON (wł.). Głośnik zostanie automatycznie przełączony do trybu czuwania, a **WSKAŹNIK ZASILANIA** zaświeci się na czerwono.

WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA

Naciśnij przycisk **STANDBY**, aby wyłączyć urządzenie.

WYBÓR TRYBU ODTWARZANIA

Aby zmienić tryb odtwarzania, obróć **POKRĘTŁO AUDIO-1** i wybierz: BT, AUX, USB, OFF.

WYBÓR SYGNAŁU WEJŚCIOWEGO

Obróć **POKRĘTŁO AUDIO-2**, aby wybrać: MIC/GUITAR, AUX.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

1. Obróć **POKRĘTŁO A-VOLUME**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.
2. Obróć **POKRĘTŁO B-VOLUME**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności mikrofonu, gitary.
3. Jeśli **POKRĘTŁO AUDIO-1** i **POKRĘTŁO AUDIO-2** zostaną ustawione na **AUX**, poziom głośności można regulować za pomocą **POKRĘTŁA A-VOLUME** i **POKRĘTŁA B-VOLUME**.

ODTWARZANIE BLUETOOTH

1. Obróć **pokrętkę AUDIO-1** do położenia **BT**, aby **włączyć tryb Bluetooth**, wskazanie „**- bt -**” zostanie podświetlone i zacznie pulsować na wyświetlaczu.
2. Włącz tryb Bluetooth w swoim urządzeniu, wyszukaj „**SHARP PS-940**” i połącz. Wprowadź hasło 0000, jeśli to konieczne.
3. Po pomyślnym połączeniu zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy i wskazanie „**- bt -**” przestanie pulsować.
4. Ustaw efekt EQ za pomocą **SUWAKA EQ A**.
5. Obróć **POKRĘTŁO A-VOLUME** lub ustaw poziom głośności na urządzeniu zewnętrznym, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność odtwarzanej muzyki dożądanego poziomu.
6. Steruj odtwarzaniem za pomocą urządzenia audio.
7. Naciśnij **przycisk BLUETOOTH CONNECTION**, aby przerwać połączenie Bluetooth.

ODTWARZANIE Z USB

Urządzenie zostało wyposażone w 2 porty USB: jeden do odtwarzania muzyki, drugi do ładowania.

1. Ustaw **AUDIO-1** w trybie **USB**. Wskazanie „**USB**” pojawi się na wyświetlaczu.
2. Podłącz pamięć USB do portu **USB DO ODTWARZANIA MUZYKI** na urządzeniu. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od pierwszej piosenki.
3. Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE** znajdujący się na panelu górnym urządzenia. Naciśnij ponownie przycisk, aby wznowić odtwarzanie.
4. Aby wybrać żądany utwór, naciśnij kilkakrotnie przycisk **PREVIOUS** lub **NEXT**, dopóki żądana piosenka nie pojawi się na wyświetlaczu. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie.

ODTWARZANIE Z WEJŚCIA MIC/GUITAR

1. Ustaw **AUDIO-2** w trybie **MIC/GUITAR**.
2. Podłącz mikrofon/gitarę do wejścia **MIC** lub **GUITAR**.
3. Obróć **POKRĘTŁO B-VOLUME**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności mikrofonu, gitary.
4. Wykorzystaj **SUWAK EQ B** do ustawienia żądanego efektu dźwiękowego.

UWAGA: **SUWAK EQ B** nie działa po ustawieniu **AUDIO-2** w trybie **AUX**.

NORSK

Les alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet. For fullstendige instruksjoner, se brukerhåndboken tilgjengelig for nedlasting fra nettstedet www.sharpconsumer.eu.

Paneler og kontroller

VISNING OVENFRA

1. 6,3 mm MIKROFONJACK
2. 6,3 mm GITARJACK
3. 3,5 mm AUX INN-JACK
4. LYD-1 (BT-/USB-/AUX-MODUS)
5. TILKOBLINGSKNAPPER FOR BLUETOOTH
6. A-VOLUMBRYTER
7. Ø-VENTEMODUS-KNAPP
8. ⏮-TILBAKE-KNAPP
9. STRØMINDIKATOR
10. EQ-GLIDEBRYTER-A / EQ-GLIDEBRYTER-B
11. USB-PORT FOR AVSPILLING
12. USB-PORT FOR LADING
13. LYD-2 (MIKROFON-/GITAR-/AUX-MODUS)
14. LYSKNAPP
15. SUPERBASS-KNAPP
16. B-VOLUMBRYTER
17. ▶|| SPILL AV-/PAUSEKNAPP
18. ▶▶ NESTE-KNAPP
19. LADEINDIKATOR
20. VISNINGSSKJERM

VISNING BAKFRA

1. HÅNDTAK
2. MIKROFONHOLDER
3. STIKKONTAKT
4. STRØMBRYTER

BRUKSANVISNING

GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER

SLÅ ENHETEN PÅ/AV

Velg en egnet strømledning og lugg den i **STIKKONTAKTEN**. Sett **STRØMBRYTEREN** til AV. Høytaleren starter ventemodus automatisk og **STRØMINDIKATOREN** lyser opp i rød farge.

SLÅ ENHETEN PÅ/AV

Trykk på **VENTEMODUS**-knappen for å slå enheten PÅ eller AV.

INNSTILLING AV AVSPILLINGSMODUS

Du kan endre avspillingsmodi ved å vri på **LYD-1-BRYTEREN** for å velge: BT, AUX, USB, AV.

ANGI INNGANGSMODUS

Vri på **LYD-2-BRYTEREN** for å velge: MIKROFON/GITAR, AUX.

JUSTER VOLUMET

1. Roter **A-VOLUMBRYTEREN** for å øke eller senke musikkvolumet.
2. Roter **B-VOLUMBRYTEREN** for å justere mikrofon-/gitarvolum.
3. Når både **LYD-1** og **LYD-2** er satt til **AUX**, kan volumet justeres av **A-VOLUM** og **B-VOLUM**.

BRUK AV BLUETOOTH

1. Roter **LYD-1-bryteren** til **BT**-modus for å starte Bluetooth-modus, «-bt» lyser opp og blinker på visningsskjermen.
2. Slå på Bluetooth-funksjonen på enheten, skann «**SHARP PS-940**» og koble til. Angi passord 0000 hvis nødvendig.
3. Etter å ha koblet til, kommer det et lydsignal og «-bt» stopper å blinke.
4. Juster EQ-effekt ved å dra **EQ-GLIDEBRYTER-A**.
5. Roter **A-VOLUM-bryteren** eller juster volumet på den eksterne enheten for å øke eller senke musikkvolumet til ønskelig nivå.
6. Kontroller avspillingen med lydenheten.
7. Trykk på **BLUETOOTH-TILKOBLING-knappen** for å koble fra bluetooth-tilkoblingen.

BRUK AV USB

Denne enheten har to **USB-porter**, én for avspilling og en annen for lading.

1. Angi **LYD-1** til **USB**-modus. «**USB**» vises på skjermen.
2. Sett USB-minnepinnen inn i **USB-AVSPILLINGSPORTEN** øverst på enheten. Avspilling starter automatisk fra spor 01.
3. Trykk på **SPILL AV-/PAUSE**-knappen på enhetens øvre panel for å sette avspillingen på pause. Trykk på denne knappen igjen for å fortsette avspillingen.
4. Velg ønsket spor ved å trykke på **FORRIGE-** eller **NESTE-**knappen under avspilling til ønsket spor dukker opp på displayet. Enheten spiller av automatisk.

MIKROFON-/GITAR-MODUS

1. Sett **LYD-2** til **MIKROFON/GITAR**-modus.
 2. Koble mikrofonen/gitaren til **MIKROFON-** eller **GITAR-JACKEN**.
 3. Roter **B-VOLUM-bryteren** for å justere mikrofon-/gitarvolumet.
 4. Bruk **EQ-GLIDEBRYTER-B** for å justere ønsket lydeffekt.
- MERK:** EQ-GLIDEBRYTER-B fungerer ikke hvis LYD-2 er satt til AUX-modus.

SVENSKA

Läs alla säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. För fullständiga anvisningar, se användarguiden som kan laddas ned från webbplatsen www.sharpconsumer.eu.

Paneler och reglage

VY UPPIFRÅN

1. 6,3 mm MIKROFONINGÅNG
2. 6,3 mm GITARRINGÅNG
3. 3,5 mm AUX-INGÅNG
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX-LÄGE)
5. BLUETOOTH-ANSLUTNINGSKNAPP
6. A-VOLUME-RATT
7.  STANDBY-KNAPP
8.  FÖREGÅENDE-KNAPP
9. STRÖMINDIKATOR
10. EQ-REGLAGE A / EQ-REGLAGE B
11. USB-PORT FÖR UPPSPELNING
12. USB-PORT FÖR LADDNING
13. AUDIO-2 (MIK/GITARR/AUX-LÄGE)
14. LJUSKNAPP
15. SUPER BASS-KNAPP
16. B-VOLUME-RATT
17.  UPPSPELNING/PAUS-KNAPP
18.  NÄSTA-KNAPP
19. LADDNINGSDINDIKATOR
20. DISPLAY

VY BAKIFRÅN

1. HANDTAG
2. MIKROFONHÅLLARE
3. STRÖMANSLUTNING
4. STRÖMBRYTARE

BRUKSANVISNING

BASFUNKTIONER

SLÅPÅ/AV APPARATEN

Välj en lämplig strömsladd och koppla in den i **STRÖMANSLUTNINGEN**. Slå PÅ STRÖMBRYTAREN. Högtalaren startar automatiskt i Standby-läge, och **STRÖMINDIKATORN** lyser röd.

SLÅ PÅ/AV APPARATEN

Tryck på **STANDBY**-knappen för att slå PÅ eller AV apparaten.

STÄLLA IN UPPSPELNINGSLÄGE

För att ändra uppspelningssläge, vrid på **AUDIO-1-RATTEN** för att välja: BT, AUX, USB, AV.

STÄLLA IN INGÅNGSKÄLLA

Vrid på **AUDIO-2-RATTEN** för att välja: MIK/GITARR, AUX.

JUSTERA VOLYMEN

1. Vrid på **A-VOLUME-RATTEN** för att höja eller sänka musikkvolymen.
2. Vrid på **B-VOLUME-RATTEN** för att justera mikrofon-/gitarrvolymen.
3. När **AUDIO-1** och **AUDIO-2** båda är inställda på **AUX** kan volymen justeras med **A-VOLUME** och **B-VOLUME**.

ANVÄNDNING AV BLUETOOTH

1. Vrid **AUDIO-1-RATTEN** till **BT**-läget för att aktivera Bluetooth-läge, " - **bt** - " tänds och blinkar på displayen.
2. Aktivera Bluetooth-funktionen på din enhet, sök efter "**SHARP PS-940**" och anslut. Ange vid behov lösenordet 0000.
3. Efter anslutning avges ett ljudmeddelande och " - **bt** - " slutar blinka.
4. Ställ in EQ-effekten med **EQ-REGLAGE A**.
5. Vrid på **A-VOLUME-RATTEN** på apparaten eller justera volymen på den externa enheten för att höja eller sänka musikkvolymen till önskad nivå.
6. Kontrollera uppspelningen med din audioenhet.
7. Tryck på **BLUETOOTH-ANSLUTNINGSKNAPPEN** för att koppla bort Bluetooth-anslutningen.

USB-FUNKTION

Denna apparat har två USB-portar, en för uppspelning och en annan för laddning.

1. Ställ **AUDIO-1** i **USB**-läge. " **Usb** " visas på displayen.
2. Anslut USB-minnet i **USB-UPPSPELNINGSPORTEN** på apparaten. Uppspelning startar automatiskt från spår 01.
3. För att pausa uppspelningen, tryck på **UPPSPELNING/PAUS**-knappen på apparatens övre panel. Tryck igen på denna knapp för att återta uppspelningen.
4. För att välja ett visst spår, tryck på **FÖREGÅENDE** resp **NÄSTA**-knappen under uppspelning tills önskat spår visas på displayen. Apparaten börjar spela automatiskt.

MIK/GITARR-FUNKTION

1. Ställ **AUDIO-2** i **MIK/GITARR**-läge.
 2. Anslut din mikrofon/gitarr till **MIKROFON**- eller **GITARRINGÅNGEN**.
 3. Vrid på **B-VOLUME-RATTEN** för att justera mikrofon-/gitarrvolymen.
 4. Använd **EQ-REGLAGE B** för att ställa in önskad ljudeffekt.
- OBS:** EQ-REGLAGE B kan inte användas om AUDIO-2 är ställd i AUX-läge.

DANSK

Læs alle sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. De fuldt dækkende oplysninger kan findes i brugervejledningen, som kan downloades fra webstedet www.sharpconsumer.eu.

Paneler og kontroller

SET FRA OVEN

1. 6,3 mm MIC JACK
2. 6,3 mm GUITAR JACK
3. 3,5 mm AUX IN JACK
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX-tilstand)
5. BLUETOOTH-TILSLUTNINGSGKNAP
6. A-LYDSTYRKEKNAP
7.  STANDBY-KNAP
8.  FORRIGE-KNAP
9. STRØMINDIKATOR
10. EQ SKYDER-A / EQ SKYDER-B
11. USB-PORT TIL AFSPLINING
12. USB-PORT TIL OPLADNING
13. AUDIO-2 (MIC/GUITAR/AUX-TILSTAND)
14. Knap TIL LYS
15. SUPER BAS-KNAP
16. B-LYDSTYRKEKNAP
17.  AFSPLIL/PAUSE BUTTON
18.  NÆSTE-KNAP
19. OPLADNINGSIKATOR
20. SKÆRM

SET BAGFRA

1. HÅNDTAG
2. MIC-HOLDER
3. STRØMUDTAG
4. TÆND/SLUK-KNAP

BRUGSVEJLEDNING

GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER

TÆND OG SLUK FOR ENHEDEN

Vælg den passende netledning, og sæt den i **STRØMSTIKKET**. Sæt TÆND/SLUK-knappen til TÆNDT. Højttaleren skifter automatisk til standby-tilstand, og **STRØMINDIKATOREN** lyser op i rødt.

TÆND ELLER SLUK FOR ENHEDEN

Tryk på **STANDBY**-knappen for at tænde eller slukke for radioen.

INDSTILLING AF AFSPLININGSTILSTAND

Sådan ændres afspilningstilstand. Drej **AUDIO-1-knappen** for at vælge: BT, AUX, USB, SLUKKET.

INDSTILLING AF INPUT-TILSTAND

Drej **AUDIO-2-knappen** for at vælge: MIC/GUITAR, AUX.

JUSTERING AF LYDSTYRKE

1. Drej på **A-VOLUME**-knappen for at skrue op eller ned for lydstyrken.
2. Drej **B-VOLUME-knappen** for at justere lydstyrken for mikrofon eller guitar.
3. Når både **AUDIO-1** og **AUDIO-2** er indstillet til **AUX**, kan lydstyrken justeres med **A-VOLUME** og **B-VOLUME**.

ANVENDELSE AF BLUETOOTH

1. Drej **AUDIO-1 knob** til **BT**-tilstand for at åbne for Bluetooth-tilstand, " - bt - " vil tændes og blinke på skærmen.
2. Slå Bluetooth-funktionen til på enheden, scan efter "**SHARP PS-940**" og tilslut. Indtast adgangskoden 0000, om nødvendigt.
3. Når forbindelsen er oprettet, vil en lyd udsendes, og " - bt - " holder op med at blinke.
4. Juster EQ-effekten ved at skubbe skyderen **EQ SKYDER-A**.
5. Drej **A-VOLUME**-knappen eller juster lydstyrken på den eksterne enhed for at skrue op eller ned for lydstyrken til det niveau, du ønsker.
6. Styr afspilningen med din lydenhed.
7. Tryk på **BLUETOOTH TILSLUTNINGSGknappen** for at afbryde Bluetooth-forbindelsen.

BRUG AF USB

Denne enhed har to **USB-porte**. En til **afspilning og en til opladning**.

1. Indstil **AUDIO-1** til **USB**-tilstand. " **USB** " vises på skærmen.
2. Sæt USB-sticken i enhedens **USB-AFSPLININGSPORT**. Afspilning vil starte automatisk fra spor 01.
3. For at sætte afspilning på pause skal du trykke på **PLAY/PAUSE**-knappen på enhedens toppanel. Tryk på den igen for at genoptage afspilningen.
4. For at vælge et ønsket spor skal du trykke på **FORRIGE** eller **NÆSTE**-knappen under afspilningen, indtil det ønskede nummer ses på skærmen. Enheden vil starte afspilningen automatisk.

ANVENDELSE AF MIC/GUITAR

1. Indstil **AUDIO-2** til **MIC/GUITAR**-tilstand.
2. Tilslut din mikrofon/guitar til **MIC** eller **GUITAR-stikket**.
3. Drej **B-VOLUME-knappen** for at justere lydstyrken for mikrofon/guitar.
4. Brug **EQ SKYDER-B** for at justere din foretrukne lydeffekt.

BEMÆRK: EQ SKYDER-B virker ikke, hvis AUDIO-2 er indstillet til AUX-tilstand.

SUOMI

Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Katso täydelliset ohjeet käyttöoppaasta, jonka voit ladata osoitteesta www.sharpconsumer.eu.

Paneelit ja hallintapainikkeet

YLÄNÄKYMÄ

1. 6,3 mm MIC-LIITIN
2. 6,3 mm KITARALIITIN
3. 3,5 mm AUX IN -LIITIN
4. AUDIO-1 (BT-/USB-/AUX-TILA)
5. BLUETOOTH-LIITÄNTÄPAINIKE
6. ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖPAINIKE A
7.  STANDBY-PAINIKE
8.  EDELLINEN-PAINIKE
9. VIRRRAN MERKKIVALO
10. EQ-SÄÄDIN-A / EQ-SÄÄDIN-B
11. USB-PORTTI TOISTOA VARTEN
12. USB-PORTTI LATAUSTA VARTEN
13. AUDIO-2 (MIC/GUITAR/AUX-TILA)
14. VALOPAINIKE
15. SUPER BASS -PAINIKE
16. ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖPAINIKE B
17.  II PLAY/PAUSE-PAINIKE
18.  NEXT-PAINIKE
19. LATAUKSEN MERKKIVALO
20. NÄYTTÖ

TAKANÄKYMÄ

1. KAHVA
2. MIKROFONIN PIDIKE
3. VIRTAPISTOKE
4. VIRTAKYTKIN

KÄYTTÖOHJEET

PERUSTOIMINNOT

LAITTEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS

Valitse sopiva virtajohto ja laita se **VIRTAPISTOKKEESEEN**. Kytke VIRTAKYTKIN ON-asentoon. Kaiutin siirtyy automaattisesti valmiustilaan ja **VIRRRAN MERKKIVALO** palaa punaisena.

LAITTEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS

Paina **STANDBY**-painiketta kytkeäksesi virran päälle ja pois.

TOISTOTILAN ASETTAMINEN

Vaihda toistotilaa kiertämällä **AUDIO-1-NUPPIA**: BT, AUX, USB, OFF.

SYÖTTÖTILAN ASETTAMINEN

Kierrä **AUDIO-2 NUPPIA** valitaksesi: MIC/GUITAR, AUX.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN

1. Kierrä **A-VOLUME-NUPPIA** suurettaaksesi tai pienentääksesi musiikin äänenvoimakkuutta.
2. Kierrä **B-VOLUME-NUPPIA** säätääksesi mikrofonin ja kitaran äänenvoimakkuutta.
3. Kun sekä **AUDIO-1** että **AUDIO-2** on säädetty kohtaan **AUX**, äänenvoimakkuutta voidaan säätää **A-VOLUME-** ja **B-VOLUME-nupeilla**.

BLUETOOTH-KÄYTTÖ

1. Kierrä **AUDIO-1-nuppi** **BT**-tilaan siirtyäksesi Bluetooth-tilaan, "**bt**" - syttyy ja vilkkuu näytöllä.
2. Kytke laitteen Bluetooth-toiminto päälle, etsi "**SHARP PS-940**" ja yhdistä. Syötä salasana 0000 tarvittaessa.
3. Kun yhteys on muodostettu, kuuluu ääni ja "**bt**" - lakkaa vilkkumasta.
4. Säädä EQ-tehoste liikuttamalla **EQ-SÄÄDINTÄ A**.
5. Kierrä laitteen **VOLUME**-nuppia säätääksesi ulkoisen laitteen äänenvoimakkuutta, asettaaksesi musiikin äänenvoimakkuuden haluamallesi tasolle.
6. Säädä toistoa audiolaitteellasi.
7. Paina **BLUETOOTH-LIITÄNTÄPAINIKETTA** katkaistaksesi bluetooth-yhteyden.

USB-KÄYTTÖ

Tässä laitteessa on kaksi **USB-porttia**, toinen toistoa ja toinen latausta varten.

1. Aseta **AUDIO-1 USB**-tilaan. "**USB**" näkyy näytöllä.
2. Aseta USB-muistitikku laitteen **USB-TOISTOPORTTIIN**. Toisto alkaa automaattisesti raidasta 01.
3. Keskeytä toisto painamalla **PLAY/PAUSE**-painiketta laitteen yläpaneelissa. Paina sitä uudelleen jatkaaksesi toistoa.
4. Valitaksesi halutun kappaleen paina **PREVIOUS-** tai **NEXT-painiketta** -painiketta toiston aikana, kunnes haluttu kappale näkyy näytöllä. Laitte aloittaa toiston automaattisesti.

MIC/GUITAR-TOIMINTA

1. Aseta **AUDIO-2 MIC/GUITAR**-tilaan.
2. Yhdistä mikrofoni/kitara **MIC-** tai **GUITAR-LITTIMEEN**.
3. Kierrä **B-VOLUME-nuppia** säätääksesi mikrofonin/kitaran äänenvoimakkuutta.
4. Käytä **EQ-SÄÄDINTÄ B** säätääksesi haluamasi äänitehosteen.

HUOMAUTUKSIA: EQ-SÄÄDIN B ei toimi, jos AUDIO-2 on asetettu AUX-tilaan.

LIETUVIŲ

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visus saugumo nurodymus. Išsamų naudojimo nurodymų ieškokite naudojimo vadove, kurį galima atsisiųsti iš internetinės svetainės www.sharpconsumer.eu.

Skydeliai ir valdikliai

VAIZDAS IŠ VIRŠAUS

1. 6,3 mm MIKROFONO KIŠTUKAS
2. 6,3 mm GITAROS KIŠTUKAS
3. 3,5 mm AUX (papildomos įrangos) įvesties KIŠTUKAS
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX REŽIMAS)
5. „BLUETOOTH“ RYŠIO MYGTUKAS
6. GARSUMO RANKENĖLĖ A
7. Ū BUDĖJIMO REŽIMO
8. II MYGTUKAS „ATGAL“
9. ĮJUNGTO ĮRENGINIO INDIKATORIUS
10. VIENODINTUVO SLANKIKLIS A / VIENODINTUVO SLANKIKLIS B
11. USB LIZDAS DUOMENIMS
12. USB LIZDAS ĮKROVIMUI
13. AUDIO-2 (MIKROFONAS / GITARA / AUX REŽIMAS)
14. APŠVIETIMO MYGTUKAS
15. SUPER ŽEMŲ DAŽNIŲ MEGTUKAS
16. GARSUMO RANKENĖLĖ B
17. ► II MYGTUKAS „LEISTI / PRISTABDYTI“
18. ►► MYGTUKAS „Į PRIEKĮ“
19. ĮKROVIMO INDIKATORIUS
20. EKRANAS

VAIZDAS IŠ GALINĖS PUSĖS

1. RANKENA
2. MIKROFONO LAIKIKLIS
3. MAITINIMO LIZDAS
4. ĮJUNGIMO MYGTUKAS

NAUDOJIMO NURODYMAI

BAZINĖS FUNKCIJOS

ĮJUNGTI / IŠJUNGTI ĮRENGINĮ

Pasirinkite tinkamą maitinimo laidą ir įstatykite į **MAITINIMO LIZDĄ**. ĮJUNGIMO mygtuką nustatykite į ON (įjungta) padėtį. Garsiakalbis automatiškai bus įjungiamas budėjimo režimu, o **ĮJUNGTO ĮRENGINIO INDIKATORIUS** švies raudonai.

ĮRENGINIO ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

Norėdami įjungti arba išjungti įrenginį, spauskite **BUDĖJIMO REŽIMO** mygtuką.

GROJIMO ŠALTINIO NUSTATYMAS

Norėdami pakeisti grojimo šaltinį, pasukite **AUDIO-1 RANKENĖLĘ** ir pasirinkite: BT, AUX, USB, OFF (išjungta).

ĮVESTIES REŽIMO NUSTATYMAS

Pasukite **AUDIO-2 RANKENĖLĘ** ir pasirinkite: MIKROFONAS/GITARA, AUX, **GARSUMO REGULIAVIMAS**

1. Pasukite **GARSUMO RANKENĖLĘ A**, norėdami padidinti arba sumažinti grojamos muzikos garsumą.
2. Pasukite **GARSUMO RANKENĖLĘ B**, norėdami reguliuoti mikrofono, gitaros garsumą.
3. Kai abu, **AUDIO-1** ir **AUDIO-2**, yra nustatyti ties **AUX**, garsumą galima reguliuoti **GARSUMAS A** ir **GARSUMAS B** rankenėlėmis.

„BLUETOOTH“ NAUDOJIMAS

1. Norėdami įjungti „Bluetooth“ režimą, **AUDIO-1 rankenėlę** pasukite į **BT** padėtį. Ekrane pradės šviesti ir mirkčioti „-bt-“.
2. Įsijunkite „Bluetooth“ funkciją savo įrenginyje, susiraskite „**SHARP PS-940**“ ir prisijunkite. Jei prašoma, įveskite slaptažodį 0000.
3. Susiejus įrenginius, pasigirs garsinis signalas, o ekrane nustos mirkčioti užrašas „-bt-“.
4. Vienodintuvo efektus reguliuokite **VIENODINTUVO SLANKIKLIU A**.
5. Norėdami didinti ar mažinti garsumą, pasukite **GARSUMO rankenėlę A** arba reguliuokite garsumą susietame įrenginyje.
6. Savo įrenginiu galite valdyti turinio leidimą.
7. Norėdami išjungti „Bluetooth“ ryšį, paspauskite „**BLUETOOTH**“ **RYŠIO** mygtuką.

USB NAUDOJIMAS

Šiame prietaise yra du USB lizdai: vienas skirtas duomenims, o kitas – įkrovimui.

1. **AUDIO-1** rankenėlę nustatykite **USB** režimu. Ekrane bus rodoma „USB“.
2. Įstatykite USB atmintinę į **USB DUOMENŲ LIZDĄ** prietaise. Automatiškai bus leidžiamas 01 įrašas.
3. Norėdami pristabdyti grojimą, paspauskite **LEISTI / PRISTABDYTI** mygtuką prietaiso viršutiniame skydelyje. Norėdami tęsti leidimą, paspauskite dar kartą.
4. Norėdami pasirinkti norimą įrašą, spauskite atitinkamai mygtukus „atgal“ arba „į priekį“, kol ekrane bus rodomas norimas įrašas. Prietaisas pradės groti automatiškai.

MIKROFONAS / GITARA naudojimas

1. **AUDIO-2** rankenėlę nustatykite **MIKROFONO / GITAROS** režimu.
2. Savo mikrofoną / gitarąjunkite į **MIKROFONO** arba **GITAROS LIZDĄ**.
3. Pasukite **GARSUMO RANKENĖLĘ B**, norėdami reguliuoti mikrofono / gitaros garsumą.
4. Norėdami pasirinkti norimą garso efektą, naudokite **VIENODINTUVO SLANKIKLĮ B**.

PASTABOS: **VIENODINTUVO SLANKIKLIS B** neveiks, jei **AUDIO-2** nustatyta **AUX** režimu.

LATVISKI

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus norādījumus par drošību. Visus norādījumus skatiet lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē www.sharpconsumer.eu.

Paneli un vadības ierīces

SKATS NO AUGŠAS

1. 6,3 mm MIC JACK ligzda
2. 6,3mm GUITAR JACK ligzda
3. 3,5 mm AUX IN ligzda
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX REŽĪMS)
5. BLUETOOTH SAVIENOJUMA POGA
6. A SKAĻUMA POGA
7.  Poga STANDBY
8.  Poga PREVIOUS
9. BAROŠANAS INDIKATORS
10. EQ SLĪDNIS-A / EQ SLĪDNIS-B
11. USB ATSKAŅOŠANAS PIESLĒGVIETA
12. USB UZLĀDES PIESLĒGVIETA
13. AUDIO-2 (MIC/GUITAR/AUX REŽĪMS)
14. APGAISMOJUMA POGA
15. POGA SUPER BASS
16. B SKAĻUMA POGA
17.  Poga PLAY/PAUSE
18.  Poga NEXT
19. UZLĀDES INDIKATORS
20. DISPLEJA EKRĀNS

SKATS NO AIZMUGURES

1. ROKTURIS
2. MIKROFONA TURETĀJS
3. STRĀVAS KONTAKTLIGZDA
4. BAROŠANAS SLĒDZIS

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

PAMATFUNKCIJAS

IERĪCES IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Atlasiet atbilstošu strāvas vadu un pievienojiet to **STRĀVAS KONTAKTLIGZDAI**. BAROŠANAS SLĒDZI ieslēdziet pozīcijā ON (ieslēgts). Skaļruni automātiski tiek ieslēgts gaidstāves režīms un **STRĀVAS INDIKATORS** deg sarkanā krāsā.

IERĪCES IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Nospiediet pogu **STANDBY**, lai IESLĒGTU vai IZSLĒGTU ierīci.

ATSKAŅOŠANAS REŽĪMA IESTATĪŠANA

Lai mainītu atskaņošanas režīmu, grieziet pogu **AUDIO-1**, lai atlasītu: BT, AUX, USB, OFF.

IEVADES REŽĪMA IESTATĪŠANA

Grieziet pogu **AUDIO-2**, lai atlasītu: MIC/GUITAR, AUX.

SKAĻUMA PIELĀGOŠANA

1. Grieziet ierīces **A SKAĻUMA pogu**, lai palielinātu vai samazinātu mūzikas skaļumu.
2. Grieziet pogu **B SKAĻUMA pogu**, lai pielāgotu mikroфона, ģitāras skaļumu.
3. Kad gan **AUDIO-1**, gan **AUDIO-2** ir iestatīti uz **AUX**, skaļumu var pielāgot, izmantojot **A SKAĻUMA pogu** un **B SKAĻUMA pogu**.

BLUETOOTH DARBĪBA

1. Grieziet pogu **AUDIO-1** uz režīmu **BT**, lai atvērtu režīmu Bluetooth, displeja ekrānā iedegas un mirgo “- bt -”.
2. Ierīcē ieslēdziet Bluetooth funkciju, meklējiet ierīci “**SHARP PS-940**” un savienojiet pāri. Ja nepieciešams, ievadiet paroli 0000.
3. Līdzko savienojums ir sekmīgi izveidots, atskan uzvednes signāls un simbols “- bt -” pārstāj mirgot.
4. Pielāgojiet EQ efektu, slidinot **EQ SLĪDNI-A**.
5. Grieziet **A SKAĻUMA pogu** vai pielāgojiet ārējās ierīces skaļumu, lai palielinātu vai samazinātu mūzikas skaļumu līdz vēlamajam līmenim.
6. Vadiet atskaņošanu ar audio ierīci.
7. Nospiediet pogu **BLUETOOTH CONNECTION**, lai atvienotu Bluetooth savienojumu.

USB LIETOŠANA

Ši ierīce nodrošina divas USB pieslēgvietas. Viena paredzēta **atskaņošanai, bet otra uzlādei**.

1. Iestatiet **AUDIO-1** režīmā **USB**. Displejā tiek rādīts “**USB**”.
2. Pievienojiet USB atmiņas ierīci ierīces augšpusē esošajai **USB ATSKAŅOŠANAS PIESLĒGVIETAI**. Atskaņošana tiks sākta automātiski no 01. ieraksta.
3. Lai pauzētu atskaņošanu, nospiediet pogu **PLAY/PAUSE** ierīces augšējā panelī. Nospiediet to vēlreiz, lai atsāktu atskaņošanu.
4. Lai atlasītu vēlamu ierakstu, atskaņošanas laikā attiecīgi spiediet pogu **PREVIOUS** vai **NEXT**, kamēr ekrānā parādās nepieciešamais ieraksts. Ierīce automātiski sāk atskaņošanu.

MIC/GUITAR DARBĪBA

1. Iestatiet **AUDIO-2** režīmā **MIC/GUITAR**.
 2. Pievienojiet mikrofonu/ģitāru **MIC** vai **GUITAR** ligzdai.
 3. Grieziet **B SKAĻUMA pogu**, lai pielāgotu mikroфона/ģitāras skaļumu.
 4. Lietojiet **EQ SLĪDNI-B**, lai pielāgotu vēlamu skaņas efektu.
- PIEZĪMES. EQ SLĪDNIS-B NEDARBOJAS, JA AUDIO-2 IR IESTATĪTS REŽĪMĀ AUX.**

EESTI

Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi. Täielikud juhised leiate kasutusjuhendist, mille saab alla laadida veebisaidilt www.sharpconsumer.eu.

Paneelid ja juhtseadmed

ÜLALTVAADE

1. 6,3 mm mikrofonisend MIC JACK
2. 6,3 mm kitarrisend GUITAR JACK
3. 3,5 mm lisaseadme sisend AUX IN JACK
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX-REŽIIM)
5. BLUETOOTHI ÜHENDAMISE NUPP
6. NUPP A-VOLUME
7. OOTESIISUNDI NUPP 
8. NUPP EELMINE 
9. TOITENÄIDIK
10. EKVALAISERI LIUGUR A / EKVALAISERI LIUGUR B
11. TAASESITAMISE USB-PORT
12. LAADIMISE USB-PORT
13. AUDIO-2 (MIC-/GUITAR-/AUX-REŽIIM)
14. VALGUSNUPP
15. SUPER BASS-NUPP
16. NUPP B-VOLUME
17. ESITAMISE/PAUSI NUPP 
18. NUPP JÄRGMINE 
19. LAADIMISNÄIDIK
20. EKRAAN

TAGANTVAADE

1. SANG
2. MIKROFONIHÖIDIK
3. TOITEPESA
4. TOITELÜLITI

PÕHIJUHISED

PÕHIFUNKTSIOONID

SEADME SISSE-/VÄLJALÜLITAMINE

Valige sobiv toitejuhe ja ühendage see **TOITEPESASSE**. Lülitage **TOITELÜLITI** SISSE. Kõlar lülitub automaatselt ooterežiimi ja **TOITENÄIDIK** süttib punaselt.

SEADME SISSE-/VÄLJA LÜLITAMINE

Vajutage **OOTESIISUNDI** nuppu, et seade SISSE või VÄLJA lülitada.

TAASESITUSREŽIIMI VALIMINE

Taasesitusrežiimi muutmiseks pöörake **NUPPU AUDIO-1 KNOB** ja valige kas BT, AUX, USB või OFF.

SISENDRŽIIMI VALIMINE

Pöörake **NUPPU AUDIO-2** ja valige kas MIC/GUITAR või AUX.

HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

1. Muusika helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks pöörake **NUPPU A-VOLUME**.
2. Pöörake **NUPPU B-VOLUME**, et muuta mikrofonide või kitarride helitugevust.
3. Kui nii **AUDIO-1** kui ka **AUDIO-2** on seatud valikule **AUX**, saab helitugevust muuta nii nupuga **A-VOLUME** kui ka **B-VOLUME**.

BLUETOOTHI KASUTAMINE

1. Bluetooth-režiimi aktiveerimiseks keerake **nupp AUDIO-1** režiimile **BT**. Ekraanil hakkab vilkuma kirje „- bt -“.
2. Lülitage oma seadmel sisse Bluetooth-funktsioon, otsige seadet „**SHARP PS-940**“ ja ühenduge. Salasõna on 0000, kui seda küsitakse.
3. Eduka ühendumise korral kostub helisignaali ja kirje „- bt -“ lakkab vilkumast.
4. Muutke ekvalaiseriefekti, liigutades **EKVALAISERI LIUGURIT A**.
5. Helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks pöörake seadmel **nuppu VOLUME-A** või välise seadme helitugevuse nuppu.
6. Juhtige taasesitamist heliseadme abil.
7. Bluetooth-ühenduse katkestamiseks vajutage nuppu **BLUETOOTHI ÜHENDAMISE** nuppu.

USB KASUTAMINE

Antud seadmel on kaks USB-porti. Üks on taasesitamiseks ja teine laadimiseks.

1. Seadke **AUDIO-1** režiimile **USB**. Ekraanile kuvatakse „USB“.
2. Ühendage USB-mälupulk seadmel asuvasse **TAASESITAMISE USB-PORTI**. Taasesitamine hakkab automaatselt 01. palast.
3. Taasesitamise peatamiseks vajutage seadme pealmisel paneelil asuvat **ESITAMISE/PAUSI NUPPU**. Esitamise jätkamiseks vajutage sama nuppu uuesti.
4. Soovitud pala valimiseks vajutage taasesitamise ajal kas nupule **EELMINE** või **JÄRGMINE**, kuni soovitud pala on ekraanile kuvatud. Seade hakkab automaatselt pala esitama.

MIKROFONI/KITARRI KASUTAMINE

1. Seadke **AUDIO-2** režiimile **MIC/GUITAR**.
2. Ühendage mikrofon/kitarr vastavalt pesadesse **MIC** või **GUITAR JACK**.
3. Pöörake **nuppu B-VOLUME**, et muuta mikrofonide või kitarride helitugevust.
4. Lemmik muusikaefekti kohandamiseks kasutage **EKVALAISERI LIUGURIT B**.

MÄRKUS EKVALAISERI LIUGUR B EI TOIMI, KUI AUDIO-2 ON SEATUD REŽIIMILE AUX.

ČESKY

Před použitím produktu si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Úplné pokyny naleznete v návodu k použití, který si můžete stáhnout z webové stránky www.sharpconsumer.eu.

Panely a ovládací prvky

POHLED SHORA

1. 6,3 mm MIC KONEKTOR
2. 6,3mm KYTAROVÝ KONEKTOR
3. 3,5 mm AUX IN KONEKTOR
4. AUDIO-1 (REŽIM BT/USB/AUX)
5. TLAČÍTKO PRO PŘIPOJENÍ NA BLUETOOTH
6. KNOFLÍK „A“ NA OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI
7. Ů TLAČÍTKO PRO POKOTOVOSTNÍ REŽIM
8. ◀◀ TLAČÍTKO „PŘEDCHOZÍ“:
9. KONTROLKA NAPÁJENÍ
10. EQ POSUVNÍK „A“ / EQ POSUVNÍK „B“
11. USB PORT PRO PŘEHRAVÁNÍ
12. USB PORT PRO NABÍJENÍ
13. AUDIO-2 (REŽIM MIC/GUITAR/AUX)
14. TLAČÍTKO PRO OVLÁDÁNÍ OSVĚTLENÍ
15. TLAČÍTKO SUPER BASS
16. KNOFLÍK „B“ NA OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI
17. ▶▶ TLAČÍTKO PŘEHRÁT/POZASTAVIT:
18. ▶▶ TLAČÍTKO „DALŠÍ“:
19. KONTROLKA NABÍJENÍ
20. OBRAZOVKA DISPLEJE

POHLED ZEZADU

1. RUKOJEŤ
2. DRŽÁK MIKROFONU
3. NAPÁJECÍ ZÁSUVKA
4. TLAČÍTKO PRO VYPÍNÁNÍ/ZAPÍNÁNÍ

POKYNY K OBSLUZE

ZÁKLADNÍ FUNKCE

VYPNUTÍ/ZAPNUTÍ JEDNOTKY

Zvolte vhodný síťový adaptér a zapojte ho do **ZÁSUVKY ZDROJE**. Přepněte TLAČÍTKO PRO VYPÍNÁNÍ/ZAPÍNÁNÍ do polohy ON (ZAPNUTO). Reprodukce se automaticky přepne do pohotovostního režimu a **KONTROLKA NAPÁJENÍ** bude svítit červeně.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

Jednotku zapněte/vypněte stisknutím tlačítka **POHOTOVOSTNÍ REŽIM**.

NASTAVENÍ REŽIMU PŘEHRAVÁNÍ

Změna režimu přehrávání se provádí otáčením **KNOFLÍKU AUDIO-1**. Můžete zvolit následující: BT, AUX, USB, VYPNUTO.

NASTAVENÍ VSTUPNÍHO REŽIMU

Otáčejte **KNOFLÍKEM AUDIO-2**. Můžete si zvolit následující: MIC/GUITAR, AUX.

NASTAVENÍ HLASITOSTI

1. Otáčejte **KNOFLÍKEM „A“** a dle potřeby snižte nebo zvýšte hlasitost.
2. Otáčejte **KNOFLÍKEM „B“** a dle potřeby nastavte hlasitost mikrofonu/kytary.
3. Pokud jsou knoflíky **AUDIO-1** i **AUDIO-2** nastaveny na **AUX**, můžete hlasitost ovládat **KNOFLÍKEM „A“** i **KNOFLÍKEM „B“**.

OBSLUHA BLUETOOTH

1. Otáčejte **knoflíkem AUDIO-1** až na možnost **BT**. Tím vstoupíte do režimu Bluetooth a na displeji začne blikat „-bt-“.
2. Zapněte na svém zařízení funkci Bluetooth, vyhledejte zařízení „**SHARP PS-940**“ a připojte se na ně. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, použijte 0000.
3. Pokud proběhne úspěšné připojení, ozve se zvukový signál a ikona „-bt-“ přestane blikat.
4. Efekt EQ můžete nastavit pomocí **EQ POSUVNÍKU A**.
5. Hlasitost hudby můžete zvýšit či snížit pomocí **knoflíku „A“** na **ovládání hlasitosti** nebo nastavením hlasitosti na externím zařízení.
6. Přehrávání ovládejte pomocí svého audio zařízení.
7. Pokud se chcete odpojit od Bluetooth, stiskněte **tlačítko pro PŘIPOJENÍ NA BLUETOOTH**.

OVLÁDÁNÍ USB

Jednotka má dva USB porty – jeden pro přehrávání, druhý pro nabíjení.

1. Nastavte **AUDIO-1** do režimu **USB**. Na displeji se zobrazí „USB“.
2. Zapojte USB disk do **USB PORTU PRO PŘEHRAVÁNÍ**. Přehrávání se spustí automaticky, od skladby 01.
3. Přehrávání můžete pozastavit tlačítkem **PŘEHRÁT/POZASTAVIT** na horním panelu jednotky. Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka přehrávání znovu spustíte.
4. Chcete-li vybrat požadovanou stopu, mačkejte během přehrávání hudby tlačítko **PŘEDCHOZÍ** nebo **DALŠÍ**, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná stopa. Přehrávání se spustí automaticky.

OVLÁDÁNÍ MIC/GUITAR

1. Nastavte **AUDIO-2** do režimu **MIC/GUITAR**.
 2. Zapojte svůj mikrofon/kytaru do **KONEKTORU MIC** nebo **GUITAR**.
 3. Otáčejte **KNOFLÍKEM „B“** a dle potřeby nastavte hlasitost mikrofonu/kytary.
 4. Pomocí **EQ POSUVNÍKU B** nastavte svůj oblíbený zvukový efekt.
- POZNÁMKY:** Pokud je **AUDIO-2** v režimu **AUX**, není možné použít **EQ POSUVNÍK B**.

SLOVENSKY

Pred prevádzkovaním tohto výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Úplné znenie pokynov si pozrite v príručke pre používateľa, ktorá je k dispozícii na stiahnutie z webovej stránky www.sharpconsumer.eu.

Panely a ovládanie

POHĽAD ZHORA

1. 6,3 mm KONEKTOR NA MIKROFÓN
2. 6,3 mm KONEKTOR NA GITARU
3. 3,5 mm KONEKTOR AUX IN
4. AUDIO-1 (REŽIM BT/USB/AUX)
5. TLAČIDLO PRIPOJENIA BLUETOOTH
6. REGULÁTOR HLASITOSTI A
7. Ů TLAČIDLO POKOTOVOSTNÉHO REŽIMU
8. ◀▶ TLAČIDLO PREDCHÁDZAJÚCE
9. INDIKÁTOR NAPÁJANIA
10. JAZDEC EKVALIZÉRA A / JAZDEC EKVALIZÉRA B
11. KONEKTOR USB NA PREHRÁVANIE
12. KONEKTOR USB NA NABÍJANIE
13. AUDIO-2 (REŽIM MIC (MIKROFÓN)/GUITAR (GITARA)/AUX)
14. TLAČIDLO SVETLO
15. TLAČIDLO SUPER BASS
16. REGULÁTOR HLASITOSTI B
17. ▶ II TLAČIDLO PREHRÁŤ/POZASTAVIŤ
18. ▶▶ TLAČIDLO ĎALŠIE
19. INDIKÁTOR NABÍJANIA
20. OBRAZOVKA DISPLEJA

POHĽAD ZOZADU

1. RUKOVÄŤ
2. DRŽIAK MIKROFÓNU
3. ZÁSUVKA
4. VYPÍNAČ

NÁVOD NA POUŽITIE

ZÁKLADNÉ FUNKCIE

ZAPNUTIE/VYPNUTIE VAŠEJ JEDNOTKY

Vyberte vhodný napájací kábel a zapojte ho do **ZÁSUVKY**. Prepnite VYPÍNAČ do polohy ON (ZAP). Reproduktor sa automaticky prepne do pohotovostného režimu a **INDIKÁTOR NAPÁJANIA** bude svietiť červenou farbou.

ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE ZARIADENIA

Na zapnutie alebo vypnutie jednotky stlačte tlačidlo **POHOTOVOSTNÝ REŽIM**.

NASTAVENIE REŽIMU PREHRÁVANIA

Ak chcete zmeniť režim prehrávania, otočte **REGULÁTOROM ZVUKU 1** a vyberte: BT, AUX, USB, OFF (VYP).

NASTAVENIE REŽIMU VSTUPU

Otočte **REGULÁTOROM ZVUKU 2** a vyberte: MIC (MIKROFÓN)/GUITAR (GITARA), AUX.

NASTAVENIE HLASITOSTI

1. Hlasitosť hudby zvýšte alebo znížte otáčaním **REGULÁTOROM HLASITOSTI A** na zariadení.
2. Otáčaním **REGULÁTORA HLASITOSTI B** upravte hlasitosť mikrofónu alebo gitary.
3. Keď sú možnosti **AUDIO-1** a **AUDIO-2** obidve nastavené na **AUX**, hlasitosť sa dá upraviť pomocou **REGULÁTORA HLASITOSTI A** a **REGULÁTORA HLASITOSTI B**.

PREVÁDZKA BLUETOOTH

1. Otočte **REGULÁTOROM ZVUKU 1** na režim **BT**, aby ste prešli do režimu Bluetooth, na obrazovke displeja bude blikať „-bt-“.
2. Zapnite funkciu Bluetooth na svojom zariadení, vyhľadajte „**SHARP PS-940**“ a pripojte sa. V prípade potreby zadajte heslo 0000.
3. Po úspešnom pripojení zaznie zvuk a nápis „-bt-“ prestane blikať.
4. Nastavte efekt ekvalizéra posunutím **JAZDCA EKVALIZÉRA A**.
5. Hlasitosť hudby zvýšte alebo znížte na požadovanú úroveň otáčaním otočného **regulátora HLASITOSTI A** na zariadení alebo hlasitosť nastavte na externom zariadení.
6. Prehrávanie ovládajte pomocou zvukového zariadenia.
7. Stlačte **TLAČIDLO PRIPOJENIA BLUETOOTH** na odpojenie pripojenia Bluetooth.

PREVÁDZKA USB

Toto zariadenie má dva konektory USB, jeden na prehrávanie a druhý na nabíjanie.

1. Nastavte **AUDIO-1** na režim **USB**. Na displeji sa zobrazí nápis „**Usb**“.
2. USB kľúč zapojte do **KONEKTORA USB NA PREHRÁVANIE** na zariadení. Prehrávanie sa automaticky spustí od 1. skladby.
3. Ak chcete pozastaviť prehrávanie, stlačte tlačidlo **PREHRÁŤ/POZASTAVIŤ** na vrchnom paneli zariadenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla obnovíte prehrávanie.
4. Ak chcete vybrať požadovanú skladbu, počas prehrávania stlačte tlačidlo **PREDCHÁDZAJÚCE** alebo **ĎALŠIE**, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná skladba. Zariadenie automaticky spustí prehrávanie.

PREVÁDZKA MIKROFÓNU/GITARY

1. Nastavte **AUDIO-2** na režim **MIC (MIKROFÓN)/GUITAR (GITARA)**.
2. Pripojte svoj mikrofón/gitaru do **KONEKTORA MIKROFÓNU** alebo **GITARY**.
3. Otáčaním **regulátora HLASITOSTI B** upravte hlasitosť mikrofónu/gitary.
4. Pomocou **JAZDCA EKVALIZÉRA B** upravte svoj obľúbený zvukový efekt.

POZNÁMKY: JAZDEC EKVALIZÉRA B nemôže fungovať, ak je **AUDIO-2** nastavené na režim **AUX**.

MAGYAR

A termék használata előtt olvassa el az összes biztonsági fi gyelmeztetést! Teljes körű útmutatásért kérjük, olvassa el a felhasználói útmutatót, ami letölthető a www.sharpconsumer.eu webhelyről.

Kezelőszervek és csatlakozók

FELÜLNÉZET

1. 6,3 mm-es MIKROFON JACK CSATLAKOZÓ
2. 6,3 mm GITÁR JACK CSATLAKOZÓ
3. 3,5 mm-es AUX IN JACK (BEMENETI) CSATLAKOZÓ
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX MÓD)
5. BLUETOOTH CSATLAKOZÁS GOMB
6. A-HANGERŐ TÁRCSA GOMB
7. Ű STANDBY (KÉSZENLÉT) GOMB
8. ◀◀ PREVIOUS (ELŐZŐ) GOMB
9. TÁPFESZÜLTSG KIJELZŐ
10. EQ CSÚSZKA-A / EQ CSÚSZKA-B
11. USB PORT LEJÁTSZÁSHOZ
12. USB PORT TÖLTÉSHEZ
13. AUDIO-2 (MIKROFON/GITÁR/AUX MÓD)
14. VILÁGÍTÁS GOMB
15. SUPER BASS GOMB
16. B-HANGERŐ TÁRCSA GOMB
17. ▶▶ II PLAY/PAUSE (LEJÁTSZÁS/SZÜNET) GOMB
18. ▶▶▶ NEXT (KÖVETKEZŐ) GOMB
19. TÖLTÉS KIJELZŐ
20. KIJELZŐ KÉPERNYŐ

HÁTUL NÉZET

1. FOGANTYÚ
2. MIKROFON TARTÓ
3. TÁPCSATLAKOZÓ
4. TÁPKAPCSOLÓ

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

ALAP FUNKCIÓK

KÉSZÜLÉK BE/KIKAPCSOLÁSA

Válasszon egy megfelelő tápkábelt és csatlakoztassa a **TÁPCSATLAKOZÓHOZ**. Kapcsolja a TÁPKAPCSOLÓT bekapcsolt ("ON") állásba. A hangszóró automatikus Készenléti üzemmódba kapcsol és a **TÁPFESZÜLTSG KIJELZŐ** pirosan kezd világítani.

A KÉSZÜLÉK BE/KIKAPCSOLÁSA

Nyomja meg a STANDBY gombot a készülék BE- vagy KIKAPCSOLÁSÁHOZ.

A LEJÁTSZÁSI MÓD BEÁLLÍTÁSA

A lejátszási mód megváltoztatásához forgassa el az **AUDIO-1 GOMBOT** az alábbiak egyikének kiválasztásához: BT, AUX, USB, KIKAPCSOLT (OFF)

A BEMENETI MÓD BEÁLLÍTÁSA

Forgassa el az **AUDIO-2 GOMBOT** a választáshoz: MIKROFON/GITÁR, AUX

A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Forgassa el az **A-HANGERŐ TÁRCSÁT** a zene hangerejének növeléséhez vagy csökkentéséhez.
2. Forgassa el a **B-HANGERŐ TÁRCSÁT** a mikrofon vagy a gitár hangerejének szabályozásához.
3. Ha az **AUDIO-1** és az **AUDIO-2** gombok egyaránt **AUX** módra vannak állítva, a hangerőt az **A-HANGERŐ** és a **B-HANGERŐ** tárcsával is tudja szabályozni.

A BLUETOOTH HASZNÁLATA

1. Forgassa az **AUDIO-1 gombot** a **BT** üzemmódra a Bluetooth mód kiválasztásához. A " - bt - " jelzés felgyullad és villogni kezd a kijelzőn.

2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót az eszközén, keresse meg a "**SHARP PS-940**" hangszórót és csatlakozzon hozzá. Ha szükséges, jelszónak adja meg a 0000 számsort.
3. Ha sikeresen csatlakozott, a készülék hangjelzést ad és " - bt - " jelzés nem villog tovább.
4. A hangszint az **EQ A-CSÚSZKA** segítségével állíthatja be.
5. Forgassa el a **A-VOLUME tárcsát** vagy állítsa be a hangerőt a csatlakoztatott külső eszközön a hangerő kívánt szintre növeléséhez vagy csökkentéséhez.
6. A lejátszást az audio eszközén tudja vezérelni.
7. Nyomja meg a BLUETOOTH CSATLAKOZÁS gombot a Bluetooth kapcsolat megszakításához.

USB MŰVELETEK

Ez a készülék két USB csatlakozóval rendelkezik: az egyik lejátszásra szolgál, a másik töltésre.

1. Állítsa az **AUDIO-1** gombot **USB** módra. " **USB** " jelzés megjelenik a kijelzőn.
2. Csatlakoztassa az USB memóriaeszközt a készüléken található USB LEJÁTSZÁS porthoz. A lejátszás automatikusan elindul az 01. műsorszámtól.
3. A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a **LEJÁTSZÁS/SZÜNET** gombot a készülék felső részén. Nyomja meg újból ezt a gombot a lejátszás folytatásához.
4. A kívánt műsorszám kiválasztásához lejátszás közben nyomja meg akár többször is a **PREVIOUS** vagy a **NEXT** gombot, amíg a kívánt szám nem jelenik meg a kijelzőn. A készülék automatikusan elkezd a lejátszását.

MIKROFON/GITÁR FUNKCIÓ HASZNÁLATA

1. Állítsa az **AUDIO-2** gombot **MIC/GUITAR** üzemmódra.
 2. Csatlakoztassa mikrofonját/gitárját a **MIC** vagy **GUITAR JACK** csatlakozóhoz.
 3. Forgassa el a **B-HANGERŐ tárcsát** a mikrofon/gitár hangerejének szabályozásához.
 4. Használja az **EQ B-CSÚSZKÁT** a kívánt hangszín beállításához.
- MEGJEGYZÉSEK:** Az **EQ CSÚSZKA-B** nem működik, ha az **AUDIO-2** gomb **AUX** üzemmódra van állítva.

ROMÂNĂ

Înainte de a utiliza produsul, citiți toate instrucțiunile de siguranță. Pentru instrucțiuni complete, consultați ghidul de utilizare disponibil pentru descărcare de pe site-ul web www.sharpconsumer.eu.

Panouri și comenzi

VEDERE DE SUS

1. MUFĂ MIC (microfon) de 6,3 mm
2. MUFĂ GUITAR (chitară) 6,3mm
3. MUFĂ AUX IN (auxiliară) de 3,5 mm
4. AUDIO-1 (BT/USB/ MOD AUX)
5. BUTON CONEXIUNE BLUETOOTH
6. BUTON VOLUM A
7.  BUTON STANDBY
8.  BUTON MELODIE PRECEDENTĂ
9. INDICATOR DE ALIMENTARE:
10. GLISOR EQ-A / GLISOR EQ-B
11. PORT USB PENTRU REDARE
12. PORT USB PENTRU ÎNCĂRCARE
13. AUDIO-2 (MOD MIC/GUITAR/AUX)
14. BUTON LUMINOS
15. BUTON SUPER BASS
16. BUTON VOLUM B
17.  BUTON REDARE/PAUZĂ:
18.  BUTON MELODIA URMĂTOARE:
19. INDICATOR DE ÎNCĂRCARE
20. ECRAN DE AFIȘARE

VEDERE DIN SPATE

1. MÂNER
2. SUPORT MICROFON
3. MUFĂ DE ALIMENTARE
4. ÎNTRERUPĂTOR

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

FUNCȚII DE BAZĂ

ALIMENTAREA DISPOZITIVULUI

Selecționați un cablu de alimentare adecvat și conectați-l în **MUFA DE ALIMENTARE**. Comutați **ÎNTRERUPĂTORUL** în poziția ON (pornit). Difuzorul va trece automat pe modul de așteptare Standby, iar **INDICATORUL DE TENSIUNE** se va aprinde în culoarea roșie.

PORNIREA/OPRIREA UNITĂȚII

Apăsăți butonul **STANDBY** pentru a PORNI sau a OPRI radioul.

SETAREA MODULUI DE REDARE

Pentru a schimba modurile de redare, rotiți **BUTONUL AUDIO-1** pentru a alege: BT, AUX, USB, OFF (oprit).

SETAREA MODULUI DE INTRARE

Rotiți **BUTONUL AUDIO-2** pentru a alege: MIC/GUITAR, AUX.

REGLAREA VOLUMULUI

1. Rotiți **BUTONUL DE VOLUM A** pentru a crește sau a scădea volumul muzicii.
2. Rotiți **BUTONUL DE VOLUM B** pentru a ajusta volumul microfonului, volumul chitarei.
3. Atunci când **AUDIO-1** și **AUDIO-2** sunt ambele setate pe **AUX**, volumul poate fi ajustat cu ajutorul butoanelor **DE VOLUM A** și **B**.

UTILIZAREA FUNCȚIEI BLUETOOTH

1. Rotiți **butonul AUDIO-1** la modul **BT** pentru a accesa modul Bluetooth, iar mesajul „- bt - _” se va aprinde și va clipi pe ecran.
2. Porniți funcția Bluetooth pe dispozitivul dumneavoastră, scanați pentru a identifica dispozitivul „**SHARP PS-940**” și conectați-vă. Dacă este necesar, introduceți parola 0000.
3. După conectarea cu succes, se va auzi un sunet scurt și mesajul „- bt - _” se va opri din clipi.
4. Ajustați efectul EQ prin glisarea **GLISORULUI EQ-A**.
5. Rotiți **butonul de VOLUM A** sau reglați volumul pe dispozitivul extern pentru a crește sau a scădea volumul muzicii la nivelul dorit.
6. Controlați redarea cu dispozitivul audio.
7. Apăsăți butonul de conectare Bluetooth (**BLUETOOTH CONNECTION**) pentru a deconecta conexiunea Bluetooth.

UTILIZAREA PORTURILOR USB

Această unitate oferă două porturi USB, unul pentru redare și altul pentru încărcare.

1. Setăți **AUDIO-1** în modul **USB**. Mesajul „ USB ” va fi afișat pe ecran.
2. Conectați stick-ul de memorie USB la **portul USB de redare a unității**. Redarea începe automat de la piesa 01.
3. Pentru a întrerupe redarea, apăsați pe butonul **PLAY/PAUSE** (PORNIRE/PAUZĂ) pe panoul superior al unității. Apăsăți din nou pentru a relua redarea.
4. Pentru a selecta piesa dorită, apăsați butonul **PREVIOUS** pentru melodia anterioară și respectiv **NEXT** pentru melodia următoare în timpul redării, până când piesa dorită apare pe ecran. Unitatea va începe redarea în mod automat.

UTILIZAREA MODULUI MIC/GUITAR (CHITARĂ)

1. Setăți **AUDIO-2** în modul **MIC/GUITAR**.
2. Conectați microfonul / chitara la mufa pentru **MICROFON** sau pentru **CHITARĂ**.
3. Rotiți butonul de **VOLUM B** pentru a ajusta volumul microfonului / chitarei.
4. Utilizați **GLISORUL EQ-B** pentru a ajusta efectul sunetului favorit.

NOTE: *GLISORUL EQ-B nu poate funcționa dacă AUDIO-2 este setat în modul AUX.*

БЪЛГАРСКИ

Прочетете всички инструкции за безопасност преди да започнете да използвате продукта. Пълните инструкции можете да изтеглите от нашата уеб страница www.sharpcconsumer.eu.

Панели за управление

ПОГЛЕД ОТГОРЕ

1. 6,3 мм ВХОДЕН ЖАК MIC
2. 6,3 мм ВХОДЕН ЖАК GUITAR
3. 3,5 мм ВХОДЕН ЖАК AUX IN
4. AUDIO-1 (РЕЖИМ BT/USB/AUX)
5. БУТОН ЗА BLUETOOTH СВЪРЗВАНЕ
6. ПРИБОР ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА-А
7. II БУТОН ЗА РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ
8. II БУТОН ПРЕДИШЕН
9. ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ
10. ЕКВАЛАЙЗЕР-А / ЕКВАЛАЙЗЕР-В
11. USB ПОРТ ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ
12. USB ПОРТ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ
13. AUDIO-2 (РЕЖИМ MIC/GUITAR/AUX)
14. БУТОН СВЕТЛИНИ
15. БУТОН SUPER BASS (Подсилване на ниските честоти)
16. ПРИБОР ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА-В
17. II БУТОН ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА
18. III БУТОН СЛЕДВАЩ
19. ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ
20. ДИСПЛЕЙ

ИЗГЛЕД ОТЗАД

1. ДРЪЖКА
2. ПОСТАВКА ЗА МИКРОФОН
3. ГНЕЗДО ЗА ЗАХРАНВАНЕ
4. ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

УКАЗАНИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

Изберете съвместим захранващ кабел и го включете в **ГНЕЗДОТО ЗА ЗАХРАНВАНЕ**. Поставете **ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ** в положение **ВКЛ**. Аудио системата ще премине в режим на готовност автоматично, а **ИНДИКАТОРЪТ ЗА ЗАХРАНВАНЕ** ще светне в червено.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА

За включване или изключване на захранването натиснете **БУТОНА ЗА РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ**.

ЗАДАВАНЕ НА РЕЖИМ ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

За превключване на различните режими на възпроизвеждане завъртете **ПРИБОР AUDIO-1** на някоя от следните позиции: BT, AUX, USB, OFF (Изкл.).

ЗАДАВАНЕ НА РЕЖИМ ЗА ВХОДЕН СИГНАЛ

Завъртете **ПРИБОР AUDIO-2** на някоя от следните позиции: MIC/GUITAR, AUX.

РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

1. Силата на звука на аудио системата може да бъде регулирана чрез завъртане на прибор **СИЛА НА ЗВУКА-А**.
2. С помощта на прибор **СИЛА НА ЗВУКА-В** можете да регулирате силата на звука на микрофона или китарата.

3. Ако **AUDIO-1** и **AUDIO-2** са зададени на **AUX**, силата на звука може да бъде регулирана чрез прибор **СИЛА НА ЗВУКА-А** и **СИЛА НА ЗВУКА-В**.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЧРЕЗ BLUETOOTH

1. Задайте прибор **AUDIO-1** на режим **BT** за активиране на режим Bluetooth. Върху дисплея ще започне да премигва надпис **"-bt-"**.
2. Активирайте Bluetooth на устройството източник и изпълнете сканиране за **"SHARP PS-940"**, след което свържете устройствата. Ако бъде изискана парола, въведете 0000.
3. При успешно свързване ще прозвучи кратък аудио сигнал и надписът **"-bt-"** ще престане да премигва.
4. Еквалайзерът може да бъде настроен чрез плъзгане на **ЕКВАЛАЙЗЕР-А**.
5. Можете да регулирате силата на звука с помощта на прибора за управление на **СИЛА НА ЗВУКА-А** или чрез устройството източник на сигнал.
6. Възпроизвеждането на записите може да бъде управлявано чрез устройството източник на сигнал.
7. За прекъсване на свързването е необходимо да натиснете **бутона за BLUETOOTH СВЪРЗВАНЕ**.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЧРЕЗ USB

Уредът разполага с два отделни **USB порта**, съответно за **възпроизвеждане** и за **зареждане**.

1. Задайте **AUDIO-1** на режим **USB**. Върху дисплея ще бъде изписано **"USB"**.
2. Поставете USB картата с памет в **USB ПОРТА ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ**. Възпроизвеждането ще стартира автоматично от запис 01.
3. За пауза натиснете бутон **ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА** върху горния панел на уреда. При повторно натискане възпроизвеждането се подновява.
4. За избор на определен запис натиснете бутон **ПРЕДИШЕН** или **СЛЕДВАЩ**, докато желаният запис не бъде изписан върху дисплея. Възпроизвеждането ще стартира автоматично.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЧРЕЗ ЖАК MIC/GUITAR

1. Задайте **AUDIO-2** на режим **MIC/GUITAR**.
2. Свържете микрофона/музикалния инструмент към жак **MIC** или **GUITAR**.
3. С помощта на прибор **СИЛА НА ЗВУКА-В** можете да регулирате силата на звука на микрофона или китарата.
4. Задайте предпочитаните звукови ефекти с помощта на **ЕКВАЛАЙЗЕР-В**.

ЗАБЕЛЕЖКИ: ЕКВАЛАЙЗЕР В преставя да функционира след активиране на режим **AUX**.

HRVATSKI

Prije upotrebe proizvoda pročitajte sve sigurnosne upute. Sve upute pronaći ćete u vodiču za korisnike koji možete preuzeti s web-mjesta www.sharpconsumer.eu.

Paneli i kontrole

GORNJI PRIKAZ

1. 6,3 mm utičnica za mikrofon
2. 6,3mm utičnica za gitaru
3. 3,5 mm AUX IN utičnica
4. AUDIO-1 (način rada BT/USB/AUX)
5. TIPKA ZA BLUETOOTH VEZU
6. GUMB A-VOLUME
7. Tipka za stanje pripravnosti
8. Tipka za prethodni zapis
9. INDIKATOR NAPAJANJA
10. EQ klizač-A / EQ klizač-B
11. USB ulaz za reprodukciju
12. USB ulaz za punjenje
13. AUDIO-2 (način rada MIC/GUITAR/AUX)
14. Tipka za osvetljenje
15. Tipka SUPER BASS
16. GUMB B-VOLUME
17. Tipka za reprodukciju/pauziranje
18. Tipka za sljedeći zapis
19. INDIKATOR PUNJENJA
20. ZASLON

STRAŽNJI PRIKAZ

1. RUČKA
2. Držač mikrofona
3. Utičnica napajanja
4. Prekidač napajanja

UPUTE ZA UPOTREBU

OSNOVNE FUNKCIJE

UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE NAPAJANJA UREĐAJA

Odaberite odgovarajući električni kabel i ukopčajte ga u **UTIČNICU NAPAJANJA**. Prebacite prekidač napajanja u položaj Uključi. Zvučnik će se automatski prebaciti u stanje pripravnosti, a **INDIKATOR NAPAJANJA** svijetliti će u crvenoj boji.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

Pritisnite tipku **STANDBY** kako biste uključili ili isključili uređaj.

ODABIR NAČINA REPRODUKCIJE

Za promjenu načina reprodukcije okrenite **GUMB AUDIO-1** kako biste odabrali jednu od sljedećih opcija: BT, AUX, USB, OFF.

ODABIR ULAZA

Okrenite **GUMB AUDIO-2** kako biste odabrali jednu od sljedećih opcija: MIC/GUITAR, AUX.

PODEŠAVANJE GLASNOĆE

1. Zakrenite **GUMB A-VOLUME** kako biste povećali ili smanjili glasnoću glazbe.
2. Zakrenite **GUMB B-VOLUME** kako biste podesili glasnoću mikrofona, gitare.
3. Kada su gumbi **AUDIO-1** i **AUDIO-2** postavljeni na **AUX**, glasnoća se može podešavati tipkama **A-VOLUME** i **B-VOLUME**.

UPOTREBA FUNKCIJE BLUETOOTH

1. Zakrenite **gumb AUDIO-1** u način **BT** kako biste ušli u način rada Bluetooth, na zaslonu će svijetliti i treperiti “- bt -”.
2. Uključite funkciju Bluetooth na vašem uređaju, potražite uređaj “**SHARP PS-940**” i spojite se. Prema potrebi unesite lozinku 0000.
3. Nakon uspješnog uparivanja čut ćete zvučni signal, a na zaslonu više ne treperi “- bt -”.
4. Podesite efekt EQ klizanjem **EQ KLIZAČA-A**.
5. Zakrenite **gumb A-VOLUME** ili podesite glasnoću na vanjskom uređaju kako biste povećali ili smanjili glasnoću glazbe.
6. Upravljajte reprodukcijom putem audiouređaja.
7. Pritisnite **tipku ZA POVEZIVANJE PUTEM BLUETOOTHA** kako biste prekinuli Bluetooth vezu.

Upotreba USB priključaka

Ova jedinica sadrži dva USB ulaza - jedan za reprodukciju, a drugi za punjenje.

1. Postavite **AUDIO-1** u način rada **USB**. Na zaslonu će se prikazati “**Usb**”.
2. Priključite USB uređaj za pohranu u **USB ULAZ ZA REPRODUKCIJU** na uređaju. Reprodukcijska će automatski započeti od zapisa 01.
3. Za pauziranje reprodukcije pritisnite tipku **REPRODUCIRAJ/PAUZIRAJ** na gornjem panelu jedinice. Pritisnite tu tipku ponovo za nastavak reprodukcije.
4. Za odabir željenog zapisa pritisnite tipku **PRETHODNI** ili **SLJEDEĆI** tijekom reprodukcije sve dok se na zaslonu ne prikaže željeni zapis. Uređaj će automatski započeti s reprodukcijom.

UPOTREBA NAČINA RADA MIC/GUITAR

1. Postavite **AUDIO-2** u način rada **MIC/GUITAR**.
2. Spojite mikrofon/gitaru na **UTIČNICU MIC** ili **GUITAR**.
3. Zakrenite **gumb B-VOLUME** za podešavanje glasnoće mikrofona/gitare.
4. Upotrijebite **EQ KLIZAČ-B** za podešavanje omiljenog zvučnog efekta.

NAPOMENE: EQ KLIZAČ-B ne djeluje ako je AUDIO-2 postavljen na način rada AUX.

SRPSKI

Pre nego što koristite svoj proizvod, pročitajte sva uputstva za bezbednost. Za potpuna uputstva molimo da pogledajte korisnički vodič dostupan za preuzimanje sa web lokacije www.sharpconsumer.eu.

Paneli i kontrole

GLAVNI PREGLED

1. 6,3 mm ULAZ ZA MIKROFON
2. 6,3 mm ULAZ ZA GITARU
3. 3,5 mm AUX IN ULAZ
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX REŽIM)
5. BLUETOOTH DUGME ZA POVEZIVANJE
6. DUGME ZA A-JAČINU
7.  DUGME ZA PRIPRAVNOST
8.  PRETHODNO DUGME
9. INDIKATOR NAPAJANJA
10. EQ KLIZAČ-A / EQ KLIZAČ-B
11. USB ULAZ ZA REPRODUKCIJU
12. USB ULAZ ZA PUNJENJE
13. AUDIO-2 (MIKROFON/GITARA/AUX REŽIM)
14. DUGME ZA SVETLO
15. DUGME SUPER BASA
16. DUGME B-JAČINE
17.  II DUGME REPRODUKCIJA/PAUZA
18.  SLEDEĆE DUGME
19. INDIKATOR PUNJENJA
20. EKRAN PRIKAZA

POZADINSKI PREGLED

1. POLUGA
2. DRŽAČ MIKROFONA
3. UTIKAČ NAPAJANJA
4. PREKIDAČ NAPAJANJA

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE

OSNOVNE FUNKCIJE

UKLJUČITE/ISKLJUČITE SVOJU JEDINICU

Izaberite odgovarajući kabl za napajanje i uključite ga u **UTIKAČ NAPAJANJA**. Stavite **PREKIDAČ NAPAJANJA** na **UKLJUČENO**. Zvučnik će automatski uključiti režim pripravnosti a **INDIKATOR NAPAJANJA** će se upaliti u crvenoj boji.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE JEDINICE

Pritisnite dugme **PRIPRAVNOST** da biste **UKLJUČILI** ili **ISKLJUČILI** jedinicu.

PODEŽAVANJE REŽIMA REPRODUKCIJE

Da biste promenili režime reprodukcije, rotirajte **DUGME AUDIO-1** za biranje: BT, AUX, USB, ISKLJUČENO.

PODEŽAVANJE REŽIMA ULAZA

Rotirajte **DUGME AUDIO-2 KNOB** za biranje: MIKROFON/GITARA, AUX.

PRILAGOĐAVANJE JAČINE

1. Rotirajte **DUGME A-JAČINA** da biste povećali ili smanjili jačinu muzike.
2. Rotirajte **DUGME B-JAČINA** da biste prilagodili mikrofona, jačinu gitare.
3. Kada su **AUDIO-1** i **AUDIO-2** oba podešena na **AUX**, jačina može da se podesi sa **A-JAČINOM** i **B-JAČINOM**.

BLUETOOTH RUKOVANJE

1. Rotirajte **AUDIO-1 dugme** na **BT** režim da biste ušli u Bluetooth režim, „- bt -“ će se upaliti i blještati na ekranu prikaza.
2. Uključite Bluetooth funkciju na uređaju, skenirajte „**SHARP PS-940**“ i povežite se. Unesite lozinku 0000 ako se traži.
3. Kada se uspešno povežete, čuće se zvuk i „- bt -“ će prestati da blješti.
4. Podesite EQ klizač tako što ćete da skliznete **EQ KLIZAČ-A**.
5. Rotirajte **dugme JAČINA-A** ili prilagodite jačinu na eksternom uređaju da biste povećali ili smanjili jačinu muzike na vaš željeni nivo.
6. Kontrolišite reprodukciju sa svojim audio uređajem.
7. Pritisnite **dugme BLUETOOTH POVEZIVANJE** za prekidanje bluetooth povezivanja.

USB RUKOVANJE

Ova jedinica nudi dva USB ulaza, jedan za reprodukciju i drugi za punjenje.

1. Podesite **AUDIO-1** na **USB** režim. „**Usb**“ će se prikazati na displeju.
2. Uključite USB memorijski stik u **USB ULAZ REPRODUKCIJE** na jedinici. Reprodukcijska će se automatski pokrenuti od numere 01.
3. Za pauziranje reprodukcije, pritisnite dugme **REPRODUKCIJA/PAUZA** na gornjem panelu jedinice. Pritisnite ovo dugme ponovo da biste nastavili reprodukciju.
4. Za izbor željene numere, pritisnite **PRETHODNO** ili **SLEDEĆE** dugme u toku reprodukcije dok se željena numera ne pojavi na displeju. Jedinica će automatski pokrenuti reprodukciju.

RADNJA MIKROFON/GITARA

1. Podesite **AUDIO-2** na **MIKROFON/GITARA** režim.
2. Povežite mikrofona/gitaru na **MIKROFON** ili **ULAZ ZA GITARU**.
3. Rotirajte **dugme B-JAČINA** za podešavanje jačine mikrofona/gitare.
4. Koristite **EQ KLIZAČ-B** za podešavanje omiljenog zvučnog efekta.

NAPOMENE: EQ KLIZAČ-B ne može da radi ako je **AUDIO-2** podešen na **AUX** režim.

SLOVENŠČINA

Pred uporabo izdelka preberite vsa varnostna navodila. Za celotna navodila glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo za prenos s spletne strani www.sharpcorner.eu.

Plošče in upravljanje

POGLED OD ZGORAJ

1. VTIČ ZA MIKROFON 6,3 mm
2. VTIČ ZA KITARO 6,3 mm
3. VTIČ AUX IN 3,5 mm
4. AUDIO-1 (NAČIN BT/USB/AUX)
5. GUMB ZA POVEZAVO BLUETOOTH
6. GUMB ZA GLASNOST A
7.  GUMB ZA STANJE PRIPRAVLJENOSTI
8.  GUMB NAZAJ
9. INDIKATOR DELOVANJA:
10. DRSNIK EQ A / DRSNIK EQ B
11. VRATA USB ZA PREDVAJANJE
12. VRATA PORT ZA POLNJENJE
13. AUDIO-2 (NAČIN MIKROFONA/KITARE/AUX)
14. GUMB ZA OSVETLITEV
15. GUMB SUPER BASS
16. GUMB ZA GLASNOST B
17.   GUMB ZA PREDVAJANJE/PREMOR
18.  GUMB NAPREJ
19. INDIKATOR POLNJENJA
20. ZASLON

POGLED OD ZADAJ

1. ROČAJ
2. DRŽALO ZA MIKROFON
3. NAPAJSALNI VTIČ
4. GLAVNO STIKALO

NAVODILA ZA DELOVANJE

OSNOVNE FUNKCIJE

VKLOP/IZKLOP ENOTE

Izberite primeren napajalni kabel in ga priključite v **NAPAJSALNI VTIČ**. Preklopite **GLAVNO STIKALO** na **VKLOP**. Zvočnik se samodejno preklopi v način pripravljenosti in **INDIKATOR DELOVANJA** bo osvetljen rdeče.

VKLOP/IZKLOP ENOTE

Pritisnite gumb **STANJE PRIPRAVLJENOSTI**, da **VKLJUČITE** ali **IZKLJUČITE** enoto.

NASTAVITEV NAČINA PREDVAJANJA

Za spremembo načinov predvajanja obrnite **GUMB AUDIO-1** in izberite: BT, AUX, USB, OFF.

NASTAVITEV NAČINA VHODA

Obrnite **GUMB AUDIO-2** in izberite: MIC/GUITAR (MIKROFON/KITARA), AUX.

PRILAGODITEV GLASNOSTI

1. Obrnite **GUMB A-VOLUME**, da povečate ali zmanjšate glasnost glasbe.
2. Obrnite **GUMB B-VOLUME**, da prilagodite glasnost mikrofona ali kitare.
3. Ko sta **AUDIO-1** in **AUDIO-2** nastavljeni na **AUX**, lahko glasnost prilagodite z **A-VOLUME** in **B-VOLUME**.

DELOVANJE BLUETOOTH

1. Obrnite **gumb AUDIO-1** v način **BT**, da vstopite v način Bluetooth, « - **bt** - » bo osvetljen in utripal na zaslonu.
2. Vključite Bluetooth na vaši napravi, poiščite «**SHARP PS-940**» in se povežite. Vnesite geslo 0000, če je zahtevano.
3. Ko ste uspešno povezani, se oglasi zvočni signal in napis « - **bt** - » ne bo več utripal.
4. Prilagodite učinek EQ z drsnikom **EQ A**.
5. Obrnite gumbza **GLASNOST A** ali prilagodite glasnost zunanje naprave za povečanje ali zmanjšanje glasnosti glasbe na želeno raven.
6. Upravljajte predvajanje z vašo avdio napravo.
7. Pritisnite **gumb za POVEZAVO BLUETOOTH**, da prekinete povezavo bluetooth.

DELOVANJE USB

Ta enota ima dvojce vrat **USB**; ena za predvajanje in druga za polnjenje.

1. Nastavite **AUDIO-1** v način **USB**. «**USB**» bo prikazano na zaslonu.
2. Priključite pomnilniški ključek USB v **VRATA USB ZA PREDVAJANJE** na enoti. Predvajanje se začne samodejno od skladbe 01.
3. Za premor predvajanja pritisnite gumb za **PREDVAJANJE/PREMOR** na zgornji plošči enote. Pritisnite ga ponovno za nadaljevanje predvajanja.
4. Za izbiro želene skladbe pritisnite gumb **NAZAJ** ali **NAPREJ** med predvajanjem, dokler se na zaslonu ne pojavi zelena skladba. Enota bo s predvajanjem začela samodejno.

DELOVANJE MIKROFONA/KITARE

1. Nastavite **AUDIO-2** v način **MIC/GUITAR**.
2. Povežite mikrofon/kitaro v vtič **MIC** ali **GUITAR**.
3. Obrnite **gumb B-VOLUME**, da prilagodite glasnost mikrofona/kitare.
4. Z drsnikom **EQ B** prilagodite zeleni zvočni učinek.

OPOMBE: DRSNIK EQ B ne more delovati, če je **AUDIO-2** nastavljen v način **AUX**.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας. Για πλήρεις οδηγίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που διατίθεται για λήψη από τον ιστότοπο www.sharpconsumer.eu.

Πίνακες ελέγχου & Χειρισμοί

ΚΑΤΟΨΗ

1. ΥΠΟΔΟΧΗ MIC 6,3 mm
2. ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΙΘΑΡΑΣ 6,3 mm
3. ΥΠΟΔΟΧΗ AUX IN 3,5 mm
4. AUDIO-1 (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BT/USB/AUX)
5. ΚΟΥΜΠΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ BLUETOOTH
6. ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ A-VOLUME
7. Ω ΚΟΥΜΠΙ ΑΝΑΜΟΝΗΣ
8. ◀▶ ΚΟΥΜΠΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ
9. ΕΝΔΕΙΞΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
10. ΣΥΡΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ EQ -A / EQ -B
11. ΘΥΡΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ USB
12. ΘΥΡΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ USB
13. AUDIO-2 (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ MIC/GUITAR/AUX)
14. ΚΟΥΜΠΙ ΦΩΤΙΣΜΟΥ
15. ΚΟΥΜΠΙ SUPER BASS
16. ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ B-VOLUME
17. ▶▶ ΚΟΥΜΠΙ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ/ΠΑΥΣΗ
18. ▶▶▶ ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΟΜΕΝΟ
19. ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ
20. ΘΟΟΝΗ

ΠΙΣΩ ΟΨΗ

1. ΛΑΒΗ
2. ΣΤΗΡΙΞΗ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ
3. ΥΠΟΔΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
4. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Επιλέξτε κατάλληλο καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το στην **ΥΠΟΔΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ**. Γυρίστε τον ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ στη θέση ON (Ενεργοποίηση). Το ηχείο ενεργοποιείται αυτόματα σε κατάσταση αναμονής και η **ΕΝΔΕΙΞΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ** ανάβει με κόκκινο χρώμα.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Πατήστε το κουμπί **MODE/STANDBY** για ενεργοποίηση (ON) ή απενεργοποίηση (OFF) της μονάδας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Για εναλλαγή των λειτουργιών αναπαραγωγής, γυρίστε το **ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ AUDIO-1** για επιλογή των εξής: BT, AUX, USB, OFF (Απενεργοποίηση).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΙΣΟΔΟΥ

Γυρίστε το **ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ AUDIO-2** για επιλογή των εξής: MIC/GUITAR, AUX.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

1. Γυρίστε το **ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ A-VOLUME** για αύξηση ή μείωση της έντασης της μουσικής.
2. Γυρίστε το **ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ B-VOLUME** για προσαρμογή της έντασης ήχου του μικροφώνου ή της κιθάρας.
3. Όταν τα **AUDIO-1** και **AUDIO-2** οριστούν και τα δύο στη θέση **AUX**, η ένταση ήχου μπορεί να προσαρμοστεί με τα **A-VOLUME** και **B-VOLUME**.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

1. Γυρίστε το **περιστρεφόμενο κουμπί AUDIO-1** στη λειτουργία **BT** για μετάβαση στη λειτουργία Bluetooth. Στην οθόνη, θα ανάψει και αναβοσβήσει η ένδειξη “ - bt - ”.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή, αναζητήστε το “**SHARP PS-940**” και εκτελέστε σύνδεση. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης 0000 αν χρειάζεται.
3. Αφού ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύνδεση, θα ακουστεί ένας σύντομος ήχος και θα σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη “ - bt - ”.
4. Προσαρμόστε το εφέ EQ μετακινώντας το **ΣΥΡΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ EQ -A**.
5. Γυρίστε το περιστρεφόμενο κουμπί **A-VOLUME** ή προσαρμόστε την ένταση ήχου από την εξωτερική συσκευή για αύξηση ή μείωση της έντασης της μουσικής στο επίπεδο που επιθυμείτε.
6. Χειριστείτε την αναπαραγωγή από τη συσκευή ήχου.
7. Πατήστε το **κουμπί ΣΥΝΔΕΣΗΣ BLUETOOTH** για διακοπή της σύνδεσης bluetooth.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ USB

Αυτή η μονάδα παρέχει δύο θύρες USB, μία για αναπαραγωγή και μία άλλη για φόρτιση.

1. Θέστε το **AUDIO-1** στη λειτουργία **USB**. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “ USB ”.
2. Συνδέστε το στικ μνήμης USB στη **ΘΥΡΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ USB** στη μονάδα. Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα από το κομμάτι 01.
3. Για παύση της αναπαραγωγής, πατήστε το κουμπί **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ ΠΑΥΣΗ** στο επάνω πλαίσιο της μονάδας. Πατήστε αυτό το κουμπί ξανά για συνέχιση της αναπαραγωγής.
4. Για να επιλέξετε το επιθυμητό κομμάτι, πατήστε το κουμπί **ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ** ή **ΕΠΟΜΕΝΟ** αντίστοιχως κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ώπου να εμφανιστεί στην οθόνη το επιθυμητό κομμάτι. Η μονάδα θα αρχίσει αυτόματα την αναπαραγωγή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ MIC/GUITAR

1. Θέστε το **AUDIO-2** σε λειτουργία **MIC/GUITAR**.
2. Συνδέστε το μικρόφωνο/την κιθάρα στην **ΥΠΟΔΟΧΗ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ** ή **ΚΙΘΑΡΑΣ**.
3. Γυρίστε το **περιστρεφόμενο κουμπί B-VOLUME** για προσαρμογή της έντασης ήχου του μικροφώνου/της κιθάρας.
4. Χρησιμοποιήστε το **ΣΥΡΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ EQ -B** για προσαρμογή του αγαπημένου σας ηχητικού αποτελέσματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: Το **ΣΥΡΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠΙ EQ -B** δεν λειτουργεί αν το **AUDIO-2** τεθεί σε λειτουργία **AUX**.

РУССКИЙ

Прежде чем приступить к использованию изделия, прочитайте все инструкции по технике безопасности: Полная инструкция приведена в руководстве пользователя, которое можно скачать с веб-сайта www.sharpcconsumer.eu.

Панели и элементы управления

ВИД СВЕРХУ

1. РАЗЪЕМ ДЛЯ МИКРОФОНА 6,3 мм
2. РАЗЪЕМ ДЛЯ ГИТАРЫ 6,3 мм
3. РАЗЪЕМ AUX IN 3,5 мм
4. АУДИО 1 (РЕЖИМ BT/USB/AUX)
5. КНОПКА СОЕДИНЕНИЯ ПО BLUETOOTH
6. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ A
7.  КНОПКА «РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ»
8.  КНОПКА «НАЗАД»
9. ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ
10. ПОЛЗУНОК ЭКВАЛАЙЗЕРА A / ПОЛЗУНОК ЭКВАЛАЙЗЕРА B
11. USB-РАЗЪЕМ ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
12. USB-РАЗЪЕМ ДЛЯ ЗАРЯДКИ
13. АУДИО 2 (МИКРОФОН/ГИТАРА/РЕЖИМ AUX)
14. КНОПКА ПОДСВЕТКИ
15. КНОПКА SUPER BASS
16. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ B
17.  II КНОПКА «ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА»
18.  КНОПКА «ДАЛЕЕ»
19. ИНДИКАТОР ЗАРЯДКИ
20. ЭКРАН ДИСПЛЕЯ

ВИД СЗАДИ

1. РУЧКА
2. ДЕРЖАТЕЛЬ МИКРОФОНА
3. РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ
4. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ УСТРОЙСТВА

Выберите подходящий шнур питания и подключите его к **РАЗЪЕМУ ПИТАНИЯ**. Установите **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ** в положение ВКЛ (ON). Динамик автоматически перейдет в режим ожидания, а **ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ** загорится красным светом.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Нажмите кнопку **РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ**, чтобы включить или выключить устройство.

НАСТРОЙКА РЕЖИМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Чтобы изменить режим воспроизведения, поворачивайте **РЕГУЛЯТОР АУДИО 1**: BT, AUX, USB, OFF (ВЫКЛ).

НАСТРОЙКА РЕЖИМА ВВОДА

Поверните **РЕГУЛЯТОР АУДИО 2**, чтобы выбрать режим: MIC/GUITAR (МИКРОФОН/ГИТАРА), AUX.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

1. Поворачивайте **РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ A**, чтобы увеличить или уменьшить громкость воспроизведения музыки.
2. Поворачивайте **РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ B**, чтобы отрегулировать громкость микрофона, гитары.

3. Если регуляторы **АУДИО 1** и **АУДИО 2** установлены в положение **AUX**, громкость можно настроить при помощи **РЕГУЛЯТОРА ГРОМКОСТИ A** и **РЕГУЛЯТОРА ГРОМКОСТИ B**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ BLUETOOTH

1. Поверните **регулятор АУДИО 1** в положение **BT**, чтобы перейти в режим Bluetooth, на экране появится мигающая надпись « - bt - ».
2. Включите на своем устройстве функцию Bluetooth, найдите устройство «**SHARP PS-940**» и установите соединение. При необходимости введите пароль 0000.
3. После успешного соединения раздастся звуковой сигнал, и надпись « - bt - » перестанет мигать.
4. Отрегулируйте эффект эквалайзера, переместив **ПОЛЗУНОК ЭКВАЛАЙЗЕРА A**.
5. Чтобы увеличить или уменьшить громкость воспроизведения музыки до нужного уровня, поворачивайте поворотный **РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ A** на устройстве.
6. Управляйте воспроизведением со своего аудиоустройства.
7. Нажмите **кнопку СОЕДИНЕНИЯ ПО BLUETOOTH**, чтобы разорвать соединение Bluetooth.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB-РАЗЪЕМА

Устройство оснащено двумя USB, один из которых предназначен для воспроизведения, а второй - для зарядки.

1. Установите регулятор **АУДИО 1** в положение **USB**. На экране появится надпись « **USB** ».
2. Вставьте USB-накопитель в **USB-РАЗЪЕМ ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ** на устройстве. Воспроизведение начнется автоматически с дорожки 01.
3. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** на верхней панели устройства. Еще раз нажмите кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.
4. Чтобы выбрать нужную дорожку, в процессе воспроизведения нажимайте кнопку **НАЗАД** или **ДАЛЕЕ** соответственно, пока на дисплее не появится название нужной дорожки. Устройство начнет воспроизведение автоматически.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМА ДЛЯ МИКРОФОНА/ГИТАРЫ

1. Установите регулятор **АУДИО 2** в положение **MIC/GUITAR**.
2. Подключите микрофон/гитару к разъему **MIC** или **GUITAR**.
3. Поворачивайте **РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ B**, чтобы отрегулировать громкость микрофона/гитары.
4. При помощи **ПОЛЗУНКА ЭКВАЛАЙЗЕРА B** установите предпочтительный звуковой эффект.

ПРИМЕЧАНИЕ. ПОЛЗУНОК ЭКВАЛАЙЗЕРА В НЕ РАБОТАЕТ, КОГДА РЕГУЛЯТОР АУДИО 2 УСТАНОВЛЕН В ПОЛОЖЕНИЕ AUX.

TÜRKÇE

Ürününüzü kullanmadan önce bütün güvenlik talimatlarını okuyun.
Talimatların tümüne ulaşmak için lütfen www.sharpconsumer.eu Internet sayfasından indirebileceğiniz kullanıcı kılavuzuna başvurun.

Paneller ve Kontroller

ÜSTTEN GÖRÜNÜM

1. 6,3mm MİKROFON JAKI
2. 6,3mm GİTAR JAKI
3. 3,5mm AUX GİRİŞ JAKI
4. SES-1 (BT/USB/AUX MODU)
5. BLUETOOTH BAĞLANTISI DÜĞMESİ
6. A-SES DÜĞMESİ
7. Ü BEKLEME DÜĞMESİ
8. ◀ ÖNCEKİ DÜĞMESİ
9. GÜÇ GÖSTERGESİ
10. EKOLAYZIR KAYDIRACI-A / EKOLAYZIR KAYDIRACI-B
11. OYNATMA İÇİN USB BAĞLANTI NOKTASI
12. ŞARJ İÇİN USB BAĞLANTI NOKTASI
13. SES-2 (MİKROFON/GİTAR/AUX MODU)
14. IŞIK DÜĞMESİ
15. SÜPER BAS DÜĞMESİ
16. B-SES DÜĞMESİ
17. ▶ II OYNAT/DURAKLAT DÜĞMESİ
18. ▶▶ SONRAKİ DÜĞMESİ
19. ŞARJ GÖSTERGESİ
20. GÖRÜNTÜ EKRANI

ARKADAN GÖRÜNÜM

1. TUTMA YERİ
2. MİKROFON TUTUCU
3. ELEKTRİK SOKETİ
4. GÜÇ DÜĞMESİ

KULLANIM TALİMATLARI

TEMEL İŞLEVLER

ÜNİTENİZİ AÇMA/KAPATMA

Uygun bir güç kablosu seçin ve **ELEKTRİK SOKETİNE** takın. **GÜÇ DÜĞMESİNİ** AÇIK konuma getirin. Hoparlör otomatik olarak Bekleme moduna girer ve **GÜÇ GÖSTERGESİ** ışığı kırmızı renkte yanar.

ÜNİTENİN AÇILMASI/KAPANMASI

Üniteyi AÇMAK ya da KAPATMAK için **BEKLEME** düğmesine basın.

OYNATMA MODUNUN AYARLANMASI

Oynatma modlarını değiştirmek için **SES-1 DÜĞMESİNİ** çevirerek şunlardan birini seçin: BT, AUX, USB, KAPALI.

GİRİŞ MODUNUN AYARLANMASI

SES-2 DÜĞMESİNİ çevirerek şunlardan birini seçin: MİKROFON/GİTAR, AUX.

SESİN AYARLANMASI

1. Müzik sesini açmak ya da kısmak için **A-SES DÜĞMESİNİ** çevirin.
2. Mikrofon, gitar sesini ayarlamak için **B-SES DÜĞMESİNİ** çevirin.
3. Hem **SES-1** hem de **SES-2 AUX** olarak ayarlandığında, ses seviyesi **A-SES** ve **B-SES** tarafından ayarlanabilir

BLUETOOTH KULLANIMI

1. Bluetooth moduna girmek için **SES-1 düğmesini** çevirerek **BT** moduna getirin, görüntü ekranında “ - bt - ” yazısı çıkar ve yanıp sönmeye başlar.
2. Cihazınızın Bluetooth işlevini açın, “**SHARP PS-940**”ı tarayın ve bağlanın. Gerekirse parola olarak 0000 girin.
3. Başarıyla bağlantı sağlandığında kısa bir ses duyulur “ - bt - ” yazısı artık yanıp sönmez.
4. **EKOLAYZIR KAYDIRACI-A**’yı kaydırarak ekolayzir etkisini ayarlayın.
5. Müzik sesi seviyesini istediğiniz seviyeye yükseltmek veya kısmak için **A-SES düğmesini** çevirin veya harici cihazınızın ses seviyesini ayarlayın.
6. Oynatma işlevlerini ses cihazınızdan kontrol edin.
7. Bluetooth bağlantısını kesmek için **BLUETOOTH BAĞLANTISI düğmesine** basın.

USB KULLANIMI

Bu üniteye iki USB bağlantı noktası vardır, birisi oynatma ve diğer şarj içindir.

1. **SES-1**’i **USB** moduna getirin. Ekranda “ **USB** ” yazısı çıkar.
2. USB bellek çubuğunu ünitedeki **USB OYNATMA BAĞLANTI NOKTASINA** takın. Ünite otomatikman parça 01’den itibaren çalmaya başlar.
3. Oynatmayı duraklatmak için ünitenin üst panelindeki **OYNAT/DURAKLAT** düğmesine basın. Oynatmayı sürdürmek için bu düğmeye yeniden basın.
4. İsteddiğiniz parçayı seçmek için oynatma esnasında istediğiniz parçayı ekranda görene kadar **ÖNCEKİ** veya **SONRAKİ** düğmesine basın. Ünite otomatikman çalmaya başlar.

MİKROFON/GİTAR KULLANIMI

1. **SES-2**’yi **MİKROFON/GİTAR** moduna getirin.
2. Mikrofonunuzu/gitarınızı **MİKROFON** veya **GİTAR JAKINA** bağlayın.
3. Mikrofonun/gitarın ses seviyesini ayarlamak için **B-SES düğmesini** çevirin.
4. İsteddiğiniz ses etkisini ayarlamak için **EKOLAYZIR KAYDIRACI-B**’yi kullanın.

NOTLAR: SES-2 AUX moduna ayarlandığında EKOLAYZIR KAYDIRACI-B kullanılamaz.

УКРАЇНСЬКИЙ

Перш ніж користуватися виробом, прочитайте всі вказівки з техніки безпеки. Всі інструкції містяться у керівництві з експлуатації, яке можна завантажити з веб-сайту www.sharpconsumer.eu.

Панелі й елементи керування

ВИГЛЯД ЗГОРИ

1. РОЗНЯТТЯ МІС 6,3 мм
2. ПТАРНЕ РОЗНЯТТЯ 6,3 мм
3. РОЗНЯТТЯ ВХ. AUX 3,5 мм
4. AUDIO-1 (РЕЖИМ BT/USB/AUX)
5. КНОПКА З'ЄДНАННЯ BLUETOOTH
6. РЕГУЛЯТОР A-VOLUME
7. КНОПКА STANDBY (Режим очікування)
8. КНОПКА PREVIOUS (Назад)
9. ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ
10. РЕГУЛЯТОР ЕКВАЛАЙЗЕРА A / РЕГУЛЯТОР ЕКВАЛАЙЗЕРА B
11. USB-ПОРТ ДЛЯ ВІДТВОРЕННЯ
12. USB-ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДЖАННЯ
13. AUDIO-2 (РЕЖИМ МІС/GUITAR/AUX)
14. КНОПКА LIGHT (Освітлення)
15. КНОПКА SUPER BASS (Супер-бас)
16. РЕГУЛЯТОР B-VOLUME
17. КНОПКА PLAY/PAUSE (Відтворення/Пауза)
18. КНОПКА NEXT (Далі)
19. ІНДИКАТОР ЗАРЯДУ
20. ЕКРАН ДИСПЛЕЯ

ВИГЛЯД ЗЗАДУ

1. РУЧКА
2. ТРИМАЧ МІКРОФОНА
3. ГНІЗДО ЖИВЛЕННЯ
4. ВИМИКАЧ ЖИВЛЕННЯ

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

Виберіть шнур живлення, який використовується в вашій місцевості, і вставте вилку у **ГНІЗДО ЖИВЛЕННЯ**. Переведіть **ВИМИКАЧ ЖИВЛЕННЯ** в положення ON (Увімк.). Динамік автоматично перейде в режим очікування, а **ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ** засвітиться червоним кольором.

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ЖИВЛЕННЯ

Щоб увімкнути пристрій, слід натиснути кнопку **STANDBY** (Режим очікування).

НАЛАШТУВАННЯ РЕЖИМУ ВІДТВОРЕННЯ

Щоб змінити режим відтворення, слід, обертаючи **РУЧКУ AUDIO-1**, вибрати потрібний варіант: BT, AUX, USB, OFF.

НАЛАШТУВАННЯ РЕЖИМУ ВХІДНОГО СИГНАЛУ

Обертаючи **РУЧКУ AUDIO-2**, слід вибрати потрібний варіант: MIC/GUITAR, AUX.

НАЛАШТУВАННЯ ГУЧНОСТІ

1. Обертаючи **РЕГУЛЯТОР A-VOLUME**, збільшуйте чи зменшуйте гучність звучання.
2. Обертаючи **РЕГУЛЯТОР B-VOLUME**, регулюйте гучність мікрофона чи гітари.
3. Коли ручками **AUDIO-1** та **AUDIO-2** встановлено режим **AUX**, гучність можна встановлювати регуляторами гучності **A-VOLUME** і **B-VOLUME**.

ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРФЕЙСУ BLUETOOTH

1. Щоб перейти в режим Bluetooth, слід, обертаючи **РУЧКУ AUDIO-1**, вибрати режим **BT** — тоді на екрані з'явиться й почне блимати напис « - bt - ».
2. Увімкніть функцію Bluetooth на своєму пристрої, знайдіть пристрій **SHARP PS-940** і встановіть з'єднання. Якщо необхідно, введіть пароль 0000.
3. Після успішного встановлення з'єднання прозвучить короткий звуковий сигнал, і напис « - bt - » перестане блимати.
4. Щоб вибрати ефект еквалайзера, потрібно перемістити в відповідне положення перемикач **EQ SLIDER-A**.
5. Щоб встановити потрібну гучність, слід повертати ручку **A-VOLUME** або відрегулювати гучність на зовнішньому пристрої.
6. Для керування відтворенням слід користуватися аудіопристроєм.
7. Щоб розірвати з'єднання Bluetooth, потрібно натиснути кнопку **BLUETOOTH CONNECTION** (З'єднання Bluetooth).

РОБОТА З USB-ПРИСТРОЯМИ

Пристрій має два USB-порти: один для відтворення, а другий для заряджання.

1. Встановіть **AUDIO-1** у режим **USB**. На дисплеї з'явиться напис « **USB** ».
2. Вставте USB-накопичувач у **USB PLAYBACK PORT** (USB-порт для відтворення) пристрою. Відтворення розпочнеться автоматично з запису 01.
3. Щоб призупинити відтворення, натисніть на верхній панелі пристрою кнопку **PLAY/PAUSE** (Відтворення/Пауза). Для продовження відтворення слід натиснути її ще раз.
4. **Щоб вибрати потрібний запис, натискайте під час відтворення кнопку PREVIOUS** (Назад) чи **NEXT** (Далі), аж поки на дисплеї не відобразиться номер потрібного запису. Пристрій почне відтворення автоматично.

РОБОТА З ГНІЗДОМ MIC/GUITAR

1. Переведіть **AUDIO-2** в режим **MIC/GUITAR**.
2. Підключіть мікрофон чи гітару до гнізда **MIC** (Мікрофон) чи **GUITAR** (Гітара).
3. Обертаючи **регулятор B-VOLUME**, відрегулюйте гучність мікрофона чи гітари.
4. Виберіть потрібний звуковий ефект перемикачем **EQ SLIDER-B**.

ПРИМІТКИ: Якщо **AUDIO-2** встановлено в режим **AUX**, то **EQ SLIDER-B** не працює.

עברית

לפי השימוש במצג, יש לקרוא את כל הוראות הבעיות. לקבלת הוראות מלאות קראו www.sharpconsumer.eu את המדריך למשתמש הזמין להורדה באתר

לוחות ובקרה

מבט מלמעלה

1. שקע MIC (מיקרופון) 6.3 מ"מ
2. שקע גיטרה 6.3 מ"מ
3. שקע AUX IN 3.5 מ"מ
4. AUDIO-1 (BT/USB/AUX MODE)
5. לחצן חיבור BLUETOOTH
6. A-VOLUME KNOB (חוגת עוצמת קול - A)
7. ⏻ לחצן STANDBY
8. ⏮ לחצן חזרה
9. מחוון הפעלה
10. מחוון איקוליידר / מחוון איקוליידר-B
11. שקע USB להשמעה
12. שקע USB לטעינה
13. AUDIO-2 (MIC/GUITAR/AUX MODE)
14. כפתור תאורה
15. כפתור הגברת בасы
16. B-VOLUME KNOB (חוגת עוצמת קול - B)
17. ⏮ לחצן PLAY/PAUSE (השמעה/השהיה)
18. ⏭ לחצן NEXT (הבא)
19. מחוון טעינה
20. מסך תצוגה

מבט מאחור

1. ידית
2. מאחד למיקרופון
3. שקע חשמל
4. מתג הפעלה

הוראות הפעלה

פעולות בסיסיות

הפעלת היחידה וכיבוי

בחורו כבל חשמל מתאים וחברו אותו לשקע החשמל. העבירו את מתג ההפעלה למצב ON. הרמקול יידלק אוטומטית במצב המתנה **נמחון הפעלה** יאיר באדום.

הפעלה וכיבוי של היחידה

לחצו על לחצן **STANDBY** (המתנה) כדי להפעיל או לכבות את היחידה.

הגדרת מצב ההשמעה

כדי לשנות את מצבי ההשמעה סובבו את **AUDIO-1** חוגת כדי לבחור: BT, AUX, USB, OFF (כבוי).

הגדרת מצב הקלט

סובבו את **AUDIO-2** חוגת כדי לבחור: MIC/GUITAR, AUX (מיקרופון/גיטרה) / (AUX).

התאמת עוצמת השמע

1. סובבו את **A-VOLUME KNOB** (חוגת עוצמת השמע - A) להגברה או הנמכה של עוצמת המוזיקה.
2. סובבו את **B-VOLUME KNOB** (חוגת עוצמת השמע - B) כדי לשנות את עוצמת הקול של המיקרופון או הגיטרה.
3. כאשר **AUDIO-1** ו-**AUDIO-2** מכוונים שניהם ל-**AUX**, ניתן לכוון את עוצמת הקול באמצעות **A-VOLUME** ו-**B-VOLUME**.

Bluetooth הפעלה

1. סובבו את **חוגת AUDIO-1** למצב **BT** כדי להיכנס למצב Bluetooth, הכיתוב " - bt " יופיע על מסך התצוגה ויהבהב.
2. הפעילו במכשיר שלכם את פונקציית ה-Bluetooth, חפשו בסריקה את **"SHARP PS-940"** והתחברו. אם יש צורך הזינו את הסיסמה 0000.
3. כאשר החיבור יתבצע בהצלחה ישמע צליל אישור והכיתוב " - bt " יפסיק להבהב.
4. כונו את אפקט האיקוליידר על ידי החלקת **מחוון האיקוליידר - A**.
5. סובבו את **חוגת A-VOLUME** (עוצמת קול - A) או התאימו את עוצמת הקול בהתקן החיצוני להגברה או הנמכה של עוצמת הקול של המוזיקה לרמה הרצויה.
6. כונו את הנגינה בהתקן השמע שברשותכם.
7. לחצו על **הלחצן BLUETOOTH CONNECTION** (חיבור Bluetooth) כדי לנתק את חיבור ה-Bluetooth.

הפעלת USB

- יחידה זו מצוידת בשני שקעים מסוג USB, אחד להשמעה ואחד לטעינה.**
1. כונו את **AUDIO-1** למצב **USB**. הכיתוב " **USB** " יופיע על הצג.
 2. הכניסו את כרטיס הזיכרון **USB** לשקע ה-**USB** להשמעה ביחידה. השמעת המוזיקה תתחיל באופן אוטומטי מרצועה 01.
 3. כדי להשהות את ההשמעה, לחצו על הלחצן **PLAY/PAUSE** (השמעה/השהיה) בלוח העליון של היחידה. לחצו שנית על הלחצן לחידוש ההשמעה.
 4. לבחירת הרצועה הרצויה לחצו על לחצני **PREVIOUS** (הקודם) או **NEXT** (הבא) בהתאמה בזמן ההשמעה עד להופעת הרצועה הרצויה במסך. היחידה תתחיל לנגן באופן אוטומטי.

הפעלת מיקרופון/גיטרה

1. כונו את **AUDIO-2** למצב **MIC/GUITAR**.
 2. חברו את המיקרופון או הגיטרה לשקע **MIC** (מיקרופון) או **GUITAR** (גיטרה).
 3. סובבו את **חוגת B-VOLUME** (עוצמת הקול - B) כדי לכוון את עוצמת הקול של המיקרופון או הגיטרה.
 4. השתמשו ב**מחוון האיקוליידר B** כדי לכוון את אפקט הצליל המועדף.
- הערות:** מחוון האיקוליידר B- לא יכול לפעול אם **AUDIO-2** מכוון למצב **AUX**.





UMC Poland Sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice,
Poland
Made in China

SAU/QSG/0026

www.sharpconsumer.eu

SHARP